

**GIULIO DEL VECCHIO**  
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

**DEL VECCHIO IMMO RE/MAX**  
514.996.1277  
Giulio@DelVecchio.immo

**SAINT-LÉONARD 619 000\$ VENDUTO**  
• Bel Duplex vicino alle strade Langelier e Jarry  
• Camere grandi. Cucina in legno di quercia  
• Ideale per una famiglia

**SAINT-LAURENT 479 900\$ VENDUTO**  
• Bel Cottage. Chiavi in mano  
• Cucina moderna. Cortile lato sole  
• Vicino alla Metro Côte-Vertu, Cegep inglese-francese e negozi

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

PUBBLICITÀ

**Voyages Taormina Optima**

**Pina & Mariella**  
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA  
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

**il Cittadino** *Dal 1941*  
CANADENSE

Anno LXXVIII N°32 | Montréal, 28 AGOSTO 2019 1.00\$ + tx

**CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD**

**SERVIZI PER:**  
Parodontologia  
Chirurgia orale  
Impianti dentali  
Odontoiatria estetica  
Ortodonzia minori

Dr. Antonio Mirarchi • Dr. Marie-Claude Constance  
Dr. Karyne Spina • Dr. Giovanni F. D'Argenzio • Dr. Sergio Egiziano

**514 256-1999** 5650, Jean-Talon Est, locale 200  
(angolo Lacordaire)

PUBBLICITÀ

**Magasin Berchicci**  
Spécialités italiennes  
Italian Specialties  
www.berchicci.ca

**ACQUA NATURALE O FRIZZANTE 'SAN BENEDETTO'**  
4.89\$ /CASSA 6 X 1.5 LT

**GRANA PADANO 'ROSSI'**  
18.99\$ KG

**CREMA NOCCIOLA 'PAN DI STELLE'**  
4.99\$

**OLIVE VERDI SCHIACCIATE 'BELLA CONTADINA'**  
3.99\$ /BOTTIGLIA

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 AGOSTO  
6205 BOUL. COUTURE  
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC  
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:  
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

**MLS** a pagina 20  
**IMPACT:**  
via Garde e De Santis  
**MA È CRISI**

**SERIE A** a pagina 18  
**Juve e Napoli**  
ripartono dai 3 punti  
All'interno il calendario di Serie B

**ITALIA** a pagina 4 e 5

**PD** Partito Democratico

**MOVIMENTO** MOVIMENTOSTELLE.IT

**ACCORDO PD-M5S: CONTE BIS**  
Nuovo governo ad un passo. Salvini: ribaltone pronto da tempo

**NISSAN** Innovation that excites

**ADESSO 2 NUOVE LOCALITÀ**

**H. GREGOIRE NISSAN** CHOMEDEY  
4299 Autoroute 440,  
Chomedey, Laval, H7P 4W6  
450 682.4400

**H. GREGOIRE NISSAN** VIMONT  
4540 boul Robert-Bourassa,  
Vimont, Laval, H7E 0A5  
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

PUBBLICITÀ

**PROMOZIONE**  
**PRIMO MESE**  
**GRATUITO!**  
Mostrando quest'annuncio

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario



**Cittadino**  
CANADESE

FONDATA NEL 1941  
La voix des italo-canadiens depuis 1941  
Canada's oldest Italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur:  
**On. Basilio Giordano**  
bgiordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:  
**Vittorio Giordano**  
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:  
**Agostino Giordano**  
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:  
**Nina Mormina**  
nina@cittadino.ca

Publicità / publicité:  
**Gianfranco Giordano**  
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /  
Infographie et mise en page:  
**Marco V. Giordano**  
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:  
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**  
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:  
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo  
Teddy Colantonio • Gianni Fiasche  
Pietro Lucca • Antonella Parmentola  
Andrea Amadori • Sara Ottoboni  
Giulia Verticchio

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE  
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA  
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press  
and Media Council of Canada  
(NEPMCC)

**Canada**  
Riconosciamo il sostegno del  
Governo del Canada, attraverso il Programma  
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

Si riconosce il contributo della  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata  
Distribution certifiée

TIRATURA:  
**15.000 copie stampate**

Publications enregistrement # 40034570  
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non  
rispecchiano necessariamente le idee della direzione,  
che pertanto non va ritenuta legalmente  
responsabile del loro contenuto e della loro veridicità.  
Non vengono pubblicate lettere anonime o  
apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se  
non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:  
6020 Jean-Talon Est, bureau 1710,  
Montréal, Québec, H1S 3B1

**514.253.2332**

Fax: **514.253.6574**  
journal@cittadino.ca

**www.cittadino.ca**

# PRIMO PIANO

## G7: 20 milioni per l'Amazzonia

**Accordo sulla web tax e nuovi colloqui con Iran e Cina. Lunedì l'ultima giornata del summit, tra accordi e tensioni**

PARIGI - Clima, dialogo con l'Iran, tasse ai giganti del web e guerra dei dazi con la Cina. Sono questi i temi che hanno occupato meeting ufficiali e incontri bilaterali tra i sette grandi del mondo nella tre giorni di Biarritz. Un G7, quello ospitato dalla cittadina francese, che si è svolto in un clima di tensione inusuale elevata, prima con l'arrivo a sorpresa del ministro degli Esteri iraniano, Javad Zarif, che ha tenuto un bilaterale con il presidente francese, Emmanuel Macron, e nell'ultimo giorno a causa delle dichiarazioni del presidente del Brasile, Jair Bolsonaro, che ha preso in giro su Twitter la Première Dame per il suo aspetto in una fotografia, provocando così il capo dell'Eliseo che più di tutti ha spinto per combattere la deforestazione dell'Amazzonia e trovare una soluzione agli incendi che stanno distruggendo il polmone verde del mondo.

**Amazzonia, G7 sbloccherà 20 milioni di euro per l'invio di**

Canadair. Il tema in testa all'agenda, sul quale i leader avevano iniziato a discutere già prima del vertice, è quello degli incendi in Amazzonia. Dal presidente brasiliano era arrivata, alla vigilia, la richiesta di non politicizzare la questione e di "non usare i roghi per imporre sanzioni". La novità è che il G7 ha deciso di sbloccare "appena possibile" aiuti economici urgenti per l'invio di aerei antincendio Canadair nella foresta amazzonica, secondo quanto si apprende da fonti dell'Eliseo. Successivamente, a questo primo finanziamento se ne aggiungerà un secondo "a medio termine per il piano di rimboschimento", aggiungono.

**Iran:** si cerca la via diplomatica, ma posizioni distanti. La discussione sul rapporto con l'Iran, dopo la rottura unilaterale statunitense voluta dal presidente Donald Trump, aveva conosciuto subito un colpo di scena con l'arrivo in Francia del Ministro degli Esteri Zarif. Una "sorpresa", quella del capo della diplomazia

di Teheran, che aveva spiazzato il tycoon americano, anche se l'Eliseo aveva poi fatto sapere di aver informato l'amministrazione di Washington. Versione confermata, successivamente, anche dall'inquilino della Casa Bianca: "Sapevo che sarebbe venuto, ho pensato che fosse troppo presto per incontrarlo. Al momento non voglio incontrarlo", ha spiegato Trump.

**In arrivo tasse ai giganti del web.** Donald Trump, parlando con i giornalisti dopo un bilaterale con la cancelliera tedesca, ha affrontato anche il tema delle tasse ai giganti del web. Francia e Stati Uniti, ha dichiarato, sono "più vicini" a un accordo sulla tassa alle grandi piattaforme Internet. "Abbiamo trovato un ottimo accordo sull'imposta digitale. Nelle nostre economie ci sono situazioni molto ingiuste, alcuni soggetti non pagano le imposte e creano cambiamenti brutali, modificando anche gli equilibri", ha poi commentato Macron.

**Dazi, è l'ora i negoziati Usa-Cina.** Il prossimo obiettivo della Casa Bianca è adesso avviare "molto presto" nuovi negoziati con Pechino per mettere fine alla guerra dei dazi che rischia di penalizzare interi settori delle economie americana e cinese. Dopo il botta e risposta di pochi giorni fa, con la Cina che ha annunciato tasse su 75 miliardi di beni americani e Washington che ha promesso di alzare i dazi dal 25% al 30% su 250 miliardi di dollari di prodotti cinesi importati in America, The Donald ha annunciato: "La Cina mia ha chiamato. Inizieremo nuovamente a negoziare molto presto", promettendo "negoziati seri" dopo che gli Stati Uniti hanno ricevuto "ottime notizie" da Pechino. "Il mio auspicio è

che si trovi un accordo tra le due più grandi potenze economiche", Stati Uniti e Cina, sui dazi, ha dichiarato Macron nella

dichiarazione congiunta con il presidente americano. "Trump ci ha confermato la sua volontà a raggiungerlo", ha poi concluso.

**L'OPINIONE**  
di **Claudio Antonelli** onisip@hotmail.com

### L'apertura del fascicolo

Dai giornali: "Dopo nove giorni il corpo di Simon Gautier, il turista francese disperso nel Cilento, è stato ritrovato, il 18 agosto, in un burrone in una zona molto accidentata di Belvedere di Ciolandrea, nel comune di San Giovanni a Piro in provincia di Salerno. Le ricerche erano iniziate il 9 agosto dopo la telefonata che il ragazzo stesso aveva fatto al 118. "Sono caduto, ho le due gambe rotte - aveva detto il giovane alla centralinista - mi potete localizzare?"

Morte accidentale, quindi. Nessun dubbio. Occorrerà però ricostruire l'intera vicenda e accertare se i soccorritori si sono mossi con la dovuta celerità e se hanno agito in maniera adeguata, considerati i ritrovati tecnici oggi disponibili per localizzare una persona scomparsa. La madre del giovane: "Siamo stati avvisati tardi. Se ci avessero rintracciato prima, avremmo potuto fornire informazioni dettagliate agli inquirenti sul percorso di nostro figlio."

Come reagiscono le "autorità competenti"? Tra le immancabili polemiche sull'accaduto, le autorità reagiscono "burocraticamente", ossia attraverso l'"apertura di un fascicolo contro ignoti per omicidio colposo". Dai giornali: "La Procura della Repubblica del Tribunale di Vallo della Lucania ha aperto un fascicolo di indagine contro ignoti con l'ipotesi di reato di omicidio colposo sulla morte di Simon Gautier."

Tutti aprono e riaprono fascicoli in Italia, ma assai di rado li chiudono. I fascicoli non vengono solo "aperti", ma "acquisiti", "secretati", "desecretati"... Il tutto - molto spesso - tra ragnatele e nugoli di polvere. "La procura aprirà un fascicolo..." "I carabinieri hanno aperto un fascicolo..." È soprattutto "contro ignoti" che il sistema apre continuamente fascicoli.

L'omicidio non si presta di certo ad ironie linguistiche, ma stando all'abuso che nella penisola fanno dell'accusa del diffusissimo "omicidio colposo" viene da credere che l'Italia detenga il record mondiale per numero di omicidi. Persino una caduta da cavallo suscita il sospetto d'omicidio colposo. Ma non solo: un pescatore solitario annega, cadendo dalla barca? La procura si mette al lavoro dopo aver aperto un fascicolo per omicidio colposo contro ignoti.

Talvolta sono gli interi quadri di una società a essere accusati di omicidio colposo, quando avviene la morte di un dipendente per un incidente o per un'altra causa collegabile alla sua attività nell'azienda. La morte in ospedale, prima, durante o dopo un'operazione chirurgica, fa scattare l'accusa di omicidio contro chiunque sia venuto in contatto col paziente, dal momento in cui è stato posto sull'ambulanza fino all'attimo in cui ha chiuso gli occhi. E anche contro chi non è entrato in contatto con lui, e invece avrebbe dovuto farlo. Gli ospedali italiani dovrebbero essere presidiati dalla polizia a causa dell'alto numero di omicidi che vi avvengono. Il chirurgo C. Huscher: "In America è inconcepibile che, se un malato muore durante un intervento, i parenti denuncino il chirurgo per omicidio. È una aberrazione che esiste solo in Italia e in Polonia."

"È un atto dovuto", è la spiegazione dell'autorità giudiziaria, che, inutile dire, ha un senso molto alto del dovere. E ciò in un paese dove le mafie spadroneggiano - ad esse si è aggiunta oggi anche la mafia nigeriana - e dove molti nuovi arrivati, giunti in Italia abusivamente, si dedicano con disinvoltura ad attività criminose anche dopo essere stati colpiti da decreto di espulsione. Mentre le autorità competenti sono intente ad aprire doverosamente i loro fascicoli...

**Filomena Rotiroti**  
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Presidente del Caucis  
dell'Opposizione Ufficiale

ASSEMBLÉE NATIONALE  
DU QUÉBEC

Tel.: 514-326-0491  
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

Per le vostre assicurazioni,  
**un servizio all'altezza**  
delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in italiano,  
francese e inglese, sarete protetti secondo i vostri  
bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A  
**360 \$**

I programmi presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno e bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni ed esclusioni.



**David Nardi**  
Agente d'assicurazione  
casa e auto personale  
e commerciale

**514 430-4343**  
assurancesdavidnardi.com

Affiliato a:  
**La Capitale**  
Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni



# CANADA



## Manodopera straniera, Québec investe 55 milioni

Il governo del Québec investirà quasi 55 \$ milioni nei prossimi due anni per "facilitare il reclutamento e l'integrazione degli immigrati nel mondo del lavoro". Circa 21 milioni saranno spesi per il reclutamento, mentre il resto sarà utilizzato per integrare e formare al meglio i lavoratori. Ad annunciarlo è stato il Ministro del Lavoro, dell'Occupazione e della Solidarietà sociale, **Jean Boulet**, che stima in 2000 il numero di aziende che possono essere "accompagnate" dal governo negli sforzi per assumere nuovo personale. Anche i posti di lavoro vacanti nei settori pubblico e parapubblico sono interessati dal provvedimento. Queste misure rientrano nell'iniziativa "Grande corvée" lanciata lo scorso gennaio, in cui il governo provinciale prevede di iniettare 892 \$ milioni complessivi in cinque anni per risolvere il fenomeno della carenza di manodopera.



**FILO DIRETTO  
COL PARLAMENTO**

**di David Lametti**  
MINISTRO DELLA GIUSTIZIA  
Deputato di LaSalle—Émard—Verdun

## Congratulazioni a Tony Loffreda

Bella Settimana Italiana e buona fortuna per il nuovo anno scolastico

Questo mese utilizzerò lo spazio della mia rubrica per toccare diversi temi. Innanzi tutto, desidero congratularmi con il neo senatore Tony Loffreda per la sua recente nomina, assolutamente meritata. La leadership ed il servizio che ha dimostrato Tony sia per la Comunità italiana che a favore della popolazione di Montréal e del Québec, più in generale, sono stati riconosciuti dal Primo Ministro, Justin Trudeau, attraverso questa prestigiosa nomina. Non riesco a trattenere la gioia.

Non solo straordinarie capacità di leadership: Tony è dotato anche di formidabili doti intellettuali e analitiche, qualità che ora saranno al servizio di tutti i canadesi, in un Senato che è stato rivitalizzato con nomine di qualità come quest'ultima. Mi congratulo con Tony e non vedo l'ora di lavorare con lui su progetti importanti per servire sia la Comunità italiana che il Paese, e ringrazio il Primo Ministro sia per aver reso possibile questa meravigliosa nomina che per aver reso il Senato un'istituzione vitale per la democrazia Canadese, così come intesa dai fondatori del nostro Paese.

Colgo anche l'occasione per congratularmi con gli organizzatori della Settimana italiana. Un'altra settimana (e qualche giorno in più) di successo con attività che ancora una volta hanno dimostrato la vivacità della nostra Comunità e la sua importanza nell'ambito della stagione dei festival estivi a Montréal. Ho visto non solo italo-canadesi sul boul. St-Laurent, ma anche diversi amici dalle origini più disparate. Neanche la pioggia è riuscita a fermare l'Opera! Grazie a tutti coloro che hanno contribuito ad organizzare tutti gli appuntamenti in giro per la città, con una menzione speciale ai miei amici di LaSalle!

Infine, auguri di buon Ferragosto fatto a tutti, una meravigliosa fine estate e buona fortuna per il nuovo anno scolastico. Come ho detto in altre occasioni, settembre per me, in quanto professore accademico, ha sempre rappresentato il "nuovo anno" e le mie risoluzioni per il prossimo autunno saranno sicuramente ovvie per tutti!

## Air Transat: gli azionisti dicono sì ad Air Canada

**MONTRÉAL**— Ci siamo quasi. Venerdì scorso, gli azionisti di Air Transat hanno approvato l'offerta di acquisto di Air Canada, al termine di un'assemblea straordinaria che si è tenuta in una sala del Sofitel, nel pieno pieno centro di Montréal. Ora si attende solo il pronunciamento delle autorità federali, come quella della concorrenza, su un'operazione che, secondo le previsioni, dovrebbe essere completata all'inizio del 2020. La proposta di Air Canada - che è salita a 720 milioni di dollari canadesi, ovvero 18 dollari per azione - è stata approvata da poco più del 94% degli azionisti di Transat, che nell'ultimo esercizio ha registrato una perdita netta di 42 milioni. La nuova offerta aveva già incassato l'approvazione di Letko Brosseau, ovvero il principale azionista di Air Transat, di cui detiene il 19,3% delle azioni. Gli altri due sono: il Fonds de solidarité FTQ e la Cassa dei depositi e prestiti del Québec. "Avete preso la giusta decisione e vi ringrazio per questo", ha dichiarato subito dopo il voto il presidente e CEO di Transat, Jean-Marc Eustache, che è stato calorosamente applaudito dai numerosi azionisti presenti in sala. Maggioranza schiacciante, sì, ma nessuna unanimità. Il direttore del Movimento per l'educazione e la difesa degli azionisti



(MÉDAC), Willie Gagnon, ha ricordato come da questa operazione il ceo Jean-Marc Eustache riceverà quasi \$ 11,7 milioni. Per il proprie-

tario di Quebecor e azionista di Transat, Pierre Karl Péladreau, sarebbe una transazione "contraria all'interesse pubblico". In una dichiarazione,

il magnate della stampa ha affermato che l'acquisto di Air Transat da parte della più grande compagnia aerea del Paese limiterebbe la concorrenza nel settore del traffico aereo, il che danneggerebbe i viaggiatori. In base all'accordo, il marchio dell'azienda sarà preservato, la sua sede sociale non lascerà il Québec ed i 5000 dipendenti non perderanno il posto di lavoro.

Il cammino della vendita. I primi contatti tra le due compagnie risalgono all'autunno del 2018, per arrivare a fine anno all'ipotesi di una unione tra Air Canada e Air Transat. La manifestazione di interesse vera e propria è arrivata il 30 aprile scorso ed è stata seguita dalla firma di una lettera di intenti il 15 maggio. Il 26 giugno il consiglio di amministrazione di Air Transat ha votato all'unanimità la cessione delle quote Air Canada. (V.G.)

**ILARIO MAIOLO**  
Candidat/Candidate pour/for Saint-Léonard-Saint-Michel

438.227.4852  
ilario.maiolopcc@gmail.com  
@IlarioMaioloPCC  
5330 Jean-Talon E. - MTL (QC) H1S 1L3

**PLUS. POUR VOUS. DÈS MAINTENANT.** **IT'S TIME FOR YOU TO GET AHEAD**

CONSERVATEUR CONSERVATIVE

Autorisé par l'agent officiel d'Ilario Maiolo / Approved by Ilario Maiolo's Official Agent.



**REGNO di SARDEGNA,  
una novità sarda.**

**Un formaggio  
buono e genuino!**

**IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI**

berchicci.ca





# CRISI DI GOVERNO

## Accordo tra Pd-M5S: via al Conte bis

**Dopo una serrata trattativa, M5S e Pd hanno trovato l'accordo sul nome del futuro presidente del Consiglio. Di Maio e Zingaretti stanno limando i dettagli: i due partiti sono vicini all'intesa per un Conte bis. Martedì e mercoledì nuovo giro di consultazioni al Quirinale. Salvini: ribaltone pronto da tempo**

ROMA -Al quinto giorno di trattative tra Pd e Movimento 5 stelle, sotto gli occhi attenti del Quirinale, è arrivata la svolta che molto probabilmente porterà alla nascita del Conte 2. Il premier uscente, appena rientrato dal G7, ha incontrato Luigi Di Maio, il segretario dem Nicola Zingaretti e il suo vice Andrea Orlando a Palazzo Chigi. Il faccia a faccia decisivo, arrivato dopo un primo incontro nel pomeriggio di lunedì tra i due leader, sarebbe servito per limare l'intesa e capire come bilanciare le richieste di entrambi. I democratici sembrano aver accettato di rinunciare al veto sul Premier, ma in cambio chiedono una "forte discontinuità" su squadra e contenuti. Cosa vorrà dire nel concreto, è ancora presto per dirlo. I

segnali però, da entrambe le parti, sono molto positivi e di apertura: "Finalmente il confronto è partito", ha detto il segretario democratico. Contro Pd e M5S si è scagliato invece il leader del Carroccio Matteo Salvini che, in una conferenza stampa serale, ha dichiarato: "Si tratta di un ribaltone che era pronto già da tempo". Ed è tornato a invocare le urne anticipate. Martedì 27 agosto è iniziato il secondo giro di consultazioni, ma per Pd e M5S l'appuntamento con Sergio Mattarella sarà solo mercoledì: prima dovranno incassare il via libera dei propri gruppi parlamentari e della base 5 stelle.

**Martedì e mercoledì il se-**



Nicola Zingaretti



Luigi Di Maio

**condo giro di consultazioni al Quirinale.** È partito martedì, 27 agosto, alle 16, il secondo giro di consultazioni del Presidente della Repubblica. Dopo la telefonata con il presidente emerito Giorgio Napolitano, Sergio Mattarella ha ricevuto al Colle alle 16 la presidente del Senato, Elisabetta Casellati. Alle 17, invece, ha avuto un colloquio con Roberto Fico. La prima giornata di consultazioni si è conclusa con l'incontro tra il presidente della Repubblica e il gruppo misto del Senato e della Camera. Il 28 agosto i primi ad essere ascoltati saranno i parlamentari di Liberi e Uguali, alle 10.30. Alle 11 è in programma il colloquio con i gruppi di Fratelli d'Italia. Nel pomeriggio i colloqui riprenderanno alle 16 con i gruppi del Pd. Seguiranno, alle 17, i rappresentanti di Forza Italia. La Lega, invece, salirà al Colle alle 18. A chiudere il secondo giro di consultazioni sarà il Movimento 5 stelle alle 19.

**Primi nomi per il governo PD-M5S.** Intanto, si sta già cominciando ad entrare nel

dettaglio della squadra del potenziale governo giallorosso. A quanto si apprende da ambienti parlamentari dem, da parte del Nazareno si sarebbe avanzata la richiesta di un vicepremier unico: il vicesegretario Pd Orlando. Ipotesi ovviamente tutta da verificare nel confronto con i 5 Stelle. Ma comunque Orlando viene dato come presente nella squadra di governo. Come Paola De Micheli, Tommaso Nannicini, Roberto Morassut. Per la minoranza vengono avanzati i nomi di Lorenzo Guerini e Ettore Rosato o Andrea Marcucci. Non è ancora chiaro se potrà avere un ruolo anche l'ex premier Paolo Gentiloni. Per gli Interni, si parla del capo della polizia, di Franco Gabrielli. E anche l'Economia, Ministero che sarà subito coinvolto nella legge di Bilancio, potrebbe essere affidata a un nome di peso, un nuovo Padoan per intendersi. In accordo, ovviamente, con il Quirinale. Sullo sfondo resta anche Antonio Misiani, molto vicino a Zingaretti. La Giustizia potrebbe andare a Pietro Grasso di Leu.

**A PARER MIO**

di Angelo Persichilli  
angelo@persichilli.com

### Conte, sfogo sospetto

Della troika Salvini-Di Maio-Conte, è stato sempre quest'ultimo quello che ho apprezzato di più. Il leader della Lega Matteo Salvini, nonostante condividessi molte delle sue preoccupazioni, mi ha dato sempre l'impressione di essere uno dei Bravi di Don Rodrigo di manzoniana memoria. Il leader pentastellato Luigi Di Maio l'ho invece, ingiustamente, sempre accostato all'Idiota di Dostoevskij, il giovane principe Nikolajevich Myschkin cui tutti volevano bene ma nessuno riusciva a prendere sul serio. Infine, Giuseppe Conte che, tra questi due 'alleati' mi sembrava il ragazzo di buona famiglia, istruito, che cercava di dare un volto credibile a un governo la cui forza era la pochezza degli oppositori.

Conte è riuscito a mantenere i rapporti internazionali, e domestici, a un livello accettabile anche quando i toni sguaiati di rissa, anche per colpa dell'Europa, prendevano il sopravvento. Quello che ha fatto è stato positivo e gli va riconosciuto, ma ora, dopo il suo discorso di dimissioni, non mi fido di lui.

La mia riserva non riguarda ciò che ha detto contro Salvini, ma ciò che non ha detto quando erano insieme al governo. La coincidenza di avere fatto queste accuse solo dopo che Salvini gli ha tolto la fiducia suscita dei dubbi, non sulle accuse, ma sulle motivazioni di Conte. Come dire, Salvini è una brava persona se mi appoggia, ma diventa uno scellerato quando mi sfiducia. Un ragionamento puerile e quindi politicamente sospetto.

Tale incongruenza è sotto gli occhi di tutti, ma l'unica persona che l'ha non solo rilevata ma ci ha dato anche una valenza politica, è stato il leader del PD Nicola Zingaretti; contrariamente a Renzi, che vuole Conte solo per fare dispetto a Zingaretti, e lo stesso Di Maio che lo difende solo per bloccare la candidatura di Fico che segnerebbe la sua fine politica. Zingaretti ha detto giustamente di essere aperto a future alleanze ma ha chiesto a Conte di fare autocritica e ammettere i suoi errori. Troppo comodo dire ciò che è stato fatto di buono è merito mio, ma nessuna tutta la responsabilità degli errori su Salvini.

E adesso dove si va?

Forse quando tale commento sarà in rete, la risposta sarà nota. Per ora mi limito a dire che se si dovesse prendere sul serio ciò che i politici hanno detto ultimamente, nessuna alleanza sarebbe possibile non esistendo le basi nemmeno per mettere insieme quattro persone per un tressette. PD e M5S hanno ben poco in comune ma, d'altra parte, nemmeno Lega-M5S mi sembrarono molto affiatati.

Il ricorso alle urne in questo momento, con questo Parlamento, sarebbe una perdita di tempo pericolosa. Occorre quindi che qualcuno si faccia carico di questi problemi, si tappi il naso durante la scelta dell'alleato e rabberci un governo a breve termine, con un programma limitato ma preciso.

In questo contesto, vedo positivamente il tentativo PD-M5S di cercare di fare un governo ed evitare le elezioni. Come ho scritto in un'altra pubblicazione, occorre un governo che tolga il problema degli sbarchi dalle prime pagine ripristinando un dibattito civile, sia in Italia, sia in Europa. Occorre trovare una soluzione non solo degli sbarchi, ma anche sulla distribuzione dei rifugiati e loro sistemazione. Salvini aveva torto sui toni da crociata, ma non completamente sulla sostanza. Una volta fatto questo si deve cominciare a concentrarsi su temi come la disoccupazione, soprattutto giovanile. Quindi sulla sicurezza e altri temi sociali e economici (Tasse, Reddito di famiglia e tanto altro). Infine, dopo avere calmato le acque, preparare una legge elettorale tagliando il numero dei Parlamentari. Andare alle urne con questo Parlamento sarebbe come lavarsi la faccia con l'acqua sporca. D'altra parte, chiedere ai deputati di fare una legge elettorale e di ridurre il loro numero, sarebbe come chiedere a una persona di organizzare il proprio funerale.

Ci riusciranno? Spero di sì. Zingaretti mi è sembrato fino ad ora il più affidabile, ma ha lo stesso problema di Conte, anzi peggio. Quest'ultimo aveva nell'alleanza un solo Salvini, Zingaretti ha più Salvini addirittura all'interno del suo stesso partito pronti a fargli fare la fine di Conte. Non sono ottimista, ma sperare costa niente.

Giornalista, ex caporedattore del Corriere Canadese, ex opinionista del Toronto Star ed ex ufficio stampa di Stephen Harper.

L' HONORABLE  
**David Lametti**  
6415, boul. Monk, Montréal, QC  
H4E 3H8 | 514.363.0954  
David.Lametti@parl.gc.ca  
www.dlametti.liberal.ca  
Député LaSalle-Émard-Verdon Member of Parliament LaSalle-Émard-Verdon

**Vito & Giacinto**  
Courtier Immobilier  
**GENTILE**  
PREVENTIVO GRATUITO  
514 825.1720 vito.gentile@hotmail.com  
RE/MAX RE/MAX L'ESPACE Agence immobilière  
180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7  
514 816.7270 giacinto.gentile@gmail.com  
**PER VENDERE O COMPRARE, CHIAMATECI!**



**L'ITALIA VISTA  
DA VICINO****di Teddy  
COLANTONIO**  
diodato@tekonik.com

Ci voleva Salvini, il nostro Ministro degli Interni per movimentare la nostra estate. Non sappiamo ancora cosa l'ha spinto a far cadere il governo gialloverde, ma forse sarà stato un colpo di sole, visto che passava più tempo sulle spiagge che al Viminale. Forse, anche perché consigliato male, con i sondaggi al 40%, ha pensato che era meglio governare da solo. Ma ha fatto male i conti. Almeno fino a oggi.

Il matrimonio con il M5S, però, non poteva durare. È stato un matrimonio di ragione e forse di interesse e, dopo i continui battibecchi con Di Maio, la gente ormai era stufo. Adesso l'unica soluzione sembra un altro matrimonio, con il PD, al quale molti avevano suggerito di avvicinarsi al M5S prima che questo cadesse nelle braccia di Salvini & Co. Per il momento, PD e M5S si stanno annusando. Uno non si fida dell'altro, ma il Presidente della Repubblica Mattarella ha detto chiaramente che non ha tempo da perdere con le loro discussioni. Bisogna fare un governo al più presto. Altrimenti si andrà alle urne come sta gridando da tutte le parti Salvini. Non so se quest'altro matrimonio si farà, ma la base sia del M5S che del PD è divisa: alcuni vogliono l'alleanza, la maggior parte è per nuove elezioni.

Ed allora mi chiedo. Elezioni per fare che cosa? Con l'attuale legge elettorale, nessuno avrà la forza di governare da solo e allora ricomincerà la solita tiritera delle alleanze. Secondo me, è meglio farla prima, formare il governo e cominciare a fare sul serio. A partire dalla legge elettorale.

**Meno male che c'è il campionato...**

È cominciato sabato con Parma-Juventus. Non è stata una bella partita, però i bianconeri hanno vinto. Sarri, colpito da polmonite, non era in panchina e almeno in questa gara la sua mano non si è vista. Il Napoli ha convinto di più e, mentre scrivo questo articolo, l'Inter non ha ancora giocato, ma tutti sono convinti che Conte farà la differenza e che vale almeno 15 punti. Staremo a vedere.

Queste sono le tre squadre che lotteranno per lo scudetto. Secondo il giornalista di Repubblica Gianni Mura, la Juve ha il 29% di probabilità mentre Napoli e Inter ne hanno il 25%. Il campionato è iniziato, ma la campagna acquisti non si è ancora chiusa. Tutti gli occhi sono puntati su Icardi e Dybala. E, nonostante la rivalità tra le loro squadre, penso che questo scambio ha buone probabilità di realizzarsi.

Restano le altre formazioni che potrebbero infastire questo trio. Non vedo il Milan che ha iniziato male, bene la Fiorentina nonostante la sconfitta contro il Napoli e non bisogna dimenticare la Lazio e il Torino. Secondo me, al quarto posto dovrebbe finire la Roma. Se riuscirà a rinforzare la difesa. Prima giornata, qualche sorpresa e tanta voglia di calcio italiano.

**L'Impact non convince...ancora**

Dalla mia collina seguo anche il Bologna e l'Impact. Sono sempre un montrealense di adozione. Il Bologna l'anno scorso si è salvato grazie a Mihajlovic e quest'anno dovrebbe soffrire un po' di meno. Sull'Impact, invece, il cielo è sempre nuvoloso. Nonostante qualche buon acquisto, la squadra ha alti e bassi e convince poco. A Montréal i proprietari e la tifoseria meritano di più. E allora qualche settimana fa è saltato l'allenatore Rémi Garde, che è stato sostituito da Wilmer Cabrera che conosce bene il campionato della MLS. E non è finita. Ha chiuso con l'Impact anche Nick De Santis, che con la stessa squadra si è preso più di qualche soddisfazione come giocatore, capitano, allenatore e dirigente. Con Cabrera inizia una nuova era. Almeno lo spero, anche perché la rosa dell'Impact di quest'anno non mi sembra da buttare via. Aspetto la prima vittoria degli uomini di Cabrera e un posto nei playoff che penso che siano gli obiettivi della società sportiva montrealense.

**ITALIA****Vacanze finite per sette italiani su dieci**

Con il controesodo di fine agosto spinto dal maltempo, si sono concluse le vacanze estive di più di sette italiani su dieci (74%). È quanto emerge dal bilancio stilato da Coldiretti/Ixè in occasione del controesodo estivo del mese di agosto che per gli italiani fa segnare una sostanziale stabilità delle presenze rispetto allo scorso anno. Nell'estate 2019, più di un italiano su cinque (21%) ha previsto una durata della vacanza compresa tra 1 e 2 settimane, ma c'è un 3% che ha programmato oltre un mese. Se è il mare a fare la parte del leone per il 70%, seguito dalla montagna, si assiste alla ricerca di alternative meno affollate con la campagna, scelta dall'8% dei vacanzieri. La spesa media destinata dagli italiani alle vacanze estive è stata di 779 euro a persona.

**Sondaggio, scende la Lega Pd e M5S in lieve risalita**

ROMA - Il sondaggio politico Winpoll-Sole 24 ore conferma i trend sulle intenzioni di voto registrati da altre rilevazioni. Soltanto 4 italiani su 10 vogliono andare alle urne subito. Il dato più significativo interessa la Lega, che arretra la sua ascesa: 5 punti giù in un mese. Il Carroccio scivola dalla stima del 38,9% del 30 luglio, all'attuale 33,7%. L'elettorato di Salvini dà per morto il rapporto con il M5S: soltanto il 7% auspica infatti la riconferma del governo gialloverde. L'83% degli elettori leghisti vuole le elezioni, insieme a quelli di Fdi e di Forza Italia. Si conferma costante, invece, l'avanzata di Giorgia Meloni: Fdi passa dal 7,4 all'8,3 mentre Fi scende se pur di poco dal 6,7 al 6,6%. Pd e M5S in leggera risalita. Il 62% degli elettori Pd vuole l'accordo con il M5S

**Il Carroccio paga  
la crisi di governo.****Fratelli d'Italia  
continua la  
sua avanzata**

che ricambia la prospettiva del matrimonio con un più tiepido 43%. Il Partito Democratico racimola uno 0,7 in più, passando dal 23,3 al 24. Sale anche il M5S dal 14,8 al 16,6. La diffidenza dei 5Stelle per i Dem non si cancella in pochi giorni e infatti, come sottolinea Roberto D'Alimonte commentando i dati del sondaggio, questo atteggiamento spiega "perché tra gli

elettori del M5S, che pure sono in maggioranza (relativa) favorevoli a un governo con

il Pd, solo il 34% crede che un tale governo possa durare tutta la legislatura, mentre il 37% pensa che durerà pochi mesi". Nel dettaglio, però, "solo il 21% degli elettori del Pd vorrebbe le urne, mentre il 62% preferisce un governo con il M5S. Dall'altra parte - viene spiegato - per quel che riguarda gli elettori grillini: "Solo il 22% vuole il voto in autunno, mentre il 43% preferisce un governo con il Pd". Fino a poche settimane fa, si sottolinea, "erano molto meno".

**Dal 1998**  
**MARIO CONTE**  
COURTIER IMMOBILIER

**PENSATE DI VENDERE?  
CONTATTATEMI!**

Esperienza = Risultati

**RE/MAX ALLIANCE INC.**  
Agence Immobilière  
Uff: 514 374-4000  
3299 rue Beaubien Est, Montréal

**www.marioconte.com**  
**514 894-9400**

**PROPRIETARI**

**Per affittare in TUTTA SICUREZZA**  
ad inquilini qualificati, con verifica del  
credito e del lavoro e che soddisfano  
i vostri criteri di selezione

**NON aspettate, CHIAMATE:****JOSEPH SABATINI**  
**514-376-6886****GALILEO**  
CENTRO D'ISTRUZIONE  
PER ADULTI**Nuova  
classe di  
conversazione****IMPARA**  
**IL FRANCESE E L'INGLESE**10921 AVENUE GARIÉPY, MONTRÉAL-NORD (VICINO AL PONTE PIE-IX)  
INFORMAZIONI: 514 721-0120 • WWW.GAEC.CA**ISCRIZIONI: 29 AGOSTO** dalle 12:00 alle 19:00**3 DOCUMENTI  
OBBLIGATORI:**D.E.S. in corso  
o terminato  
non ammissibile.

1. Passaporto (canadese o del vostro Paese);
2. Carta di Assicurazione Malattia non scaduta;
3. Carta di Residenza permanente (non scaduta),  
(o) Conferma di Residenza (non scaduta),  
IMM5292, IMM5688, IMM1000  
(o) Certificato Selezione Québec (CSQ) Categoria RA/R8 (non scaduto)  
(o) Carta o certificato di Cittadinanza canadese.

**PARCHEGGIO  
GRATUITO**  
**SERVIZIO TUTOR  
GRATUITO****CORSI GIORNALIERI:** dal lunedì al venerdì, dalle 8:30  
alle 12:30 (francese e inglese). **100.00\$**  
dal lunedì al giovedì, dalle 13:00 alle 15:00 **50.00\$****CORSI SERALI:** Lunedì e mercoledì, dalle 18:00 alle 21:30  
(francese e inglese). **80.00\$**  
Martedì e giovedì, dalle 18:00 alle 21:30 **50.00\$**



# ITALIANI NEL MONDO



## Alderisi (FI) incontra il Console d'Italia a Chicago

(NoveColonneATG) – La visita a Chicago della senatrice **Francesca Alderisi (FI)**, eletta nella Circoscrizione Estero, ripartizione Nord e Centro America, si è aperta sabato 10 agosto con l'incontro con il Console Generale d'Italia a Chicago, **Giuseppe Finocchiaro**. Il colloquio, svoltosi presso il Consolato Generale d'Italia, "è stato un momento proficuo e molto interessante - ha affermato l'eletta all'estero - per dialogare sui temi che interessano la vasta comunità italiana locale", la quale conta circa 16.000 connazionali. Per Alderisi è stata anche l'occasione per "approfondire le dinamiche e i numeri dell'emigrazione italiana nell'area di Chicago, un fenomeno in costante crescita" come conferma l'incremento annuo di iscritti Aire, pari a circa il 7%. "Torno dopo qualche anno - ha poi aggiunto - in questa Città che mi ha sempre dimostrato un grande affetto e che vanta una presenza italiana che rappresenta al meglio le eccellenze della nostra amata Italia".

## CRISI DI GOVERNO

# Le posizioni delle due deputate elette in Nord e Centro America NISSOLI: voto. LA MARCA: governo di responsabilità

ROMA - Con le dimissioni del Presidente del Consiglio e il primo giro di consultazioni del Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**, si è aperta la crisi di governo, che sembra potersi risolvere già nei prossimi giorni con un nuovo esecutivo formato da Movimento 5 Stelle e Partito Democratico. Il *Cittadino Canadese* ha chiesto un parere sulla crisi alle parlamentari che rappresentano la ripartizione Nord e Centro America per la circoscrizione estero della Camera dei Deputati, le onorevoli **Francesca La Marca** e **Fucsia Nissoli**. La Senatrice **Francesca Alderisi (FI)**, invece, ha preferito soprassedere.

**On. Fucsia Nissoli Fitzgerald (FI): "Voto subito"**.

"Condivido l'evidente preoccupazione del Presidente della Repubblica! Il prolungarsi della crisi non giova alla salute del nostro Paese che si deve preparare ad affrontare in maniera decisa le prossi-



On. Fucsia Nissoli Fitzgerald

me sfide che sono l'avvio del Governo europeo, la nuova legge di bilancio e la patentata crisi finanziaria internazionale. Impegni che richiedono azioni decise che può prendere solo un Governo che gode di una definita e sufficiente maggioranza parlamentare, in entrambi i rami del Parlamento. Per questa ragione ritengo che bisogna tornare a votare il prima possibile. Mi spiace che il Governo uscente non è riuscito a fare la necessaria riforma del voto all'estero per



On. Francesca La Marca

correggere le evidenti storture che si sono manifestate in questi anni. Non è stato messo in

sicurezza il voto introducendo le necessarie modifiche del dettato costituzionale che vuole il voto libero e segreto. In fondo, un'altra discriminazione verso noi italiani all'estero che non abbiamo le stesse garanzie degli elettori residenti sul territorio nazionale. Peccato! Si è persa anche questa occasione".

**On. Francesca La Marca (PD): "È il tempo delle responsabilità"**.

"Anche se la conflittualità tra i partner del governo gialloverde ha avuto un crescendo costante, la crisi è stata il frutto di un

cinico calcolo elettorale che rischia di lasciare il Paese senza una guida nel momento della formazione del bilancio, dell'adozione delle misure di contenimento dell'IVA e dell'arrivo della stagnazione economica. La condanna, dunque, deve essere dura e senza appello per chiunque abbia a cuore l'Italia. Ma oltre alla fermezza, questo è il tempo delle responsabilità. L'Italia ha bisogno di rimettere i conti in ordine, di ritornare con dignità e convinzione a sviluppare un dialogo con i partner europei,

di riassorbire i veleni immessi nel circuito democratico, di riassumere il suo volto umano e solidale verso i più deboli ed esposti. Si cerchi, dunque, un accordo nuovo tra chi sente queste responsabilità, ad iniziare dai 5Stelle e dal Partito Democratico. Un governo di legislatura potrà consentire di rilanciare anche le politiche per gli italiani all'estero, che in questi 14 mesi sono state caratterizzate dal vuoto assoluto, che si è cercato di nascondere con un propagandismo esasperato e irresponsabile".

## Merlo: in caso di elezioni garantire la sicurezza del voto all'estero

ROMA - Il 21 agosto il sottosegretario agli Esteri **Ricardo Merlo** è stato ricevuto al Quirinale dal Presidente della Repubblica **Sergio Mattarella**, in occasione delle consultazioni. "A colloquio con il capo dello Stato - spiega Merlo - ho sollevato i temi più cari agli italiani nel mondo. In particolare, mi sono soffermato su quello che riguarda il voto all'estero, comunicando al presidente Mattarella di avere lavorato per avviare una riforma durante questo ultimo anno, con l'obiettivo di mettere in sicurezza il sistema con cui votano i nostri connazionali residenti oltre confine". "Ho chiesto, altresì, al presidente Mattarella, nella sua qualità di garante della Costituzione, che nel caso si dovesse andare al voto anticipato, se dunque gli italiani nel mondo dovessero tornare a votare con l'attuale sistema, vengano garantite tutte le misure e vengano previsti tutti i controlli necessari - conclude il sottosegretario agli Esteri - per cercare di rendere il meccanismo elettorale più trasparente e sicuro".



## Dominic Perri

BSc, M.A.

CONSIGLIERE MUNICIPALE  
Arrondissement di Saint-Léonard Ovest

514 328-8410  
dperri@ville.montreal.qc.ca

8400, boulevard Lacordaire,  
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1



## DIVAGAZIONI

# Così è, se vi pare!

di Gian Gaspare Balestreri

Aiutatemi a capire per quale motivo Salvini avrebbe sbagliato a far cadere un governo, ormai in stallo, nel quale ogni sua proposta veniva bocciata o quantomeno stravolta da un alleato intento unicamente a favorire un Sud che chiede unicamente e sempre più sovvenzioni e favori. Un meridione che vive a scapito di un Nord che si fa il "maz-zo" per consentire a questo strano Paese di sopravvivere benigno, sempre a scapito dei veri poveri che, secondo me, attualmente, esistono solamente nelle regioni ricche del Nord. Aiutatemi a capire anche perché sempre Salvini avrebbe sbagliato i tempi per decretare la fine di questo governo. Secondo me, dopo un anno di attività in cui sono state fatte anche cose utili, constatato che il M5S pensava solo a "cazzeggiare", lui, Salvini, da buon settentrionale pratico, coraggioso, onesto, dignitoso e politicamente coerente, ha capito che per mantenere la poltrona doveva giocoforza

arrivare a dei compromessi con chi, dei programmi seri e costruttivi per l'Italia e l'Europa, non gliene fregava nulla e il cui unico pensiero era quello di mungere una mucca che ormai di latte non ne ha più. Salvini ha pensato bene di togliere la spina, consapevole anche che gli alleati, pur di sopravvivere, si sarebbero rivolti ad altri partiti moribondi, che, pur di non morire, avrebbero ingoiato qualsiasi medicina. Salvini vuole realizzare un programma serio, abbassare le tasse in deficit, favorire la ripresa del lavoro e l'occupazione, creare infrastrutture, favorire gli immigrati con le carte in regola, guidare un governo di destra, incentivare una famiglia formata da padre, madre e figli, cambiare le regole di una Europa ormai allo sbando. Tutto questo ha detto a chiare lettere Salvini al Senato, sottolineando che avrebbe rifatto tutto quello che ha fatto, senza pentimenti, e che la colpa della caduta dell'esecutivo era da



tribuire ai signor No. Il vicepremier Salvini si è detto pronto di andare a casa perdendo tutto, per cui, secondo me, si è dimostrato più credibile del Premier Conte. Pochi o nessun politico nella storia della nostra Repubblica si è dimostrato più chiaro, più onesto e più coerente di Salvini in Senato; certamente, noi non siamo abituati a politici così lineari e trasparenti; per noi italiani, il politico, per definizione, per essere bravo e credibile deve essere furbo, intrigante, falso e viscido. Ovvero "alla Machiavelli", come il suo conterraneo, l'etrusco Renzi, che presto ci ritroveremo a tirare le fila di un prossimo governo fantoccio, con l'unico scopo di sfilare il PD all'alocco segretario Zingaretti. Così è, se vi pare!

Per una casa a misura delle tue esigenze!

**RE/MAX**

Agenzia immobiliare  
Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:

**Michelangelo Vaccaro**  
Mediatore immobiliare

Cell **514 554-2987**

Uff **514 329-0000** Fax **514 328-9000**

Email: [info@mvaccaro.com](mailto:info@mvaccaro.com) • [www.Mvaccaro.com](http://www.Mvaccaro.com)



# ITALIANI NEL MONDO

## Sicilia e Usa più vicini col volo diretto Palermo-New York

A tre anni di distanza dall'ultimo volo operato da Meridiana, United Airlines ripristina il collegamento diretto giornaliero tra Palermo e New York. I voli tra l'aeroporto Falcone-Borsellino e l'hub di Newark, che dista solo 30 minuti dal cuore di Manhattan, saranno operati con Boeing 767-300 a partire dal 20 maggio del 2020. "Ringraziamo United perché tali misure incentivano la competitività del territorio siciliano e di tutto il Sud Italia", ha dichiarato **Simone Crolla**, consigliere delegato di American Chamber of Commerce in Italy: "Un ponte diretto con gli USA consentirà alle imprese siciliane di avere accesso al più importante mercato del mondo e porterà gli investitori americani a guardare con maggiore interesse alla Sicilia come potenziale sede per le proprie attività in Italia". Un grande successo per la Sicilia e per tutto il Sud Italia, sempre più al centro degli interessi USA, considerando che da maggio è attivo anche il collegamento diretto tra l'aeroporto di Napoli Capodichino e New York.



### FILO DIRITTO

**di Nicola Di Iorio**  
Avvocato

## Justin Trudeau ha di nuovo violato la legge

Pierre Elliott Trudeau, ispirato dalla grande saggezza di cui era dotato, aveva deciso che sarebbe stato utile ideare delle regole per impedire ai suoi Ministri di inciampare in qualche caso di conflitto di interessi. Per un eletto, c'è un conflitto di interessi quando si trova di fronte ad una situazione per la quale deve prendere una decisione con la particolarità che questa decisione può essere vantaggiosa per lui. In questo caso, il politico deciderà nella maniera più vantaggiosa per sé o farà in modo che la scelta sia funzionale all'interesse più importante della nazione?

Per la seconda volta, e da due Commissari per l'Etica diversi, Justin Trudeau è stato giudicato colpevole di aver infranto la Legge. Cosa ancora più singolare, Justin Trudeau ha rifiutato di scusarsi per aver contravvenuto alla Legge. Un atteggiamento che, francamente, ci sorprende. Justin Trudeau, infatti, si è scusato in diverse occasioni per ciò che considera colpa degli altri (anche se negli ultimi quattro anni non ha trovato l'opportunità di farlo per l'internamento degli italiani), ma non intende scusarsi quando è stato lui stesso a commettere un errore. Tutti noi rispettiamo la legge e pretendiamo che il nostro Primo Ministro faccia lo stesso. Qualche anno fa, un altro Commissario per l'Etica aveva aspramente criticato il Primo Ministro per aver accettato dei doni sotto forma di vacanza in un'isola di lusso costata diversi milioni di dollari ai contribuenti.

Quello che mi colpisce di più in questa vicenda è che siamo addirittura accusati di chiedere al Primo Ministro di scusarsi per aver infranto la legge, quando tutti quanti noi cerchiamo di insegnare ai nostri figli di obbedire alla legge. L'elemento più problematico delle azioni del Primo Ministro è il fatto che la sua immagine è sempre più deteriorata sulla scena internazionale.

Nel condannare il Primo Ministro, il Commissario per l'Etica non solo denuncia la mancanza di valori etici di Justin Trudeau, che ha promesso a tutti i canadesi che avrebbe "FATTO POLITICA DIVERSAMENTE". Il Commissario ci dice che questo slogan è vuoto e rappresenta una promessa non mantenuta. Trudeau ha costruito tutta la sua immagine sulla promessa che avrebbe fatto le cose diversamente. Il Commissario ci ricorda che l'unica cosa diversa è che Justin Trudeau è peggio di tutti i suoi predecessori. Tutti siamo stati testimoni del suo grande calo di prestigio nel G7 che è appena terminato, cosa che si spiega anche con la sua incapacità di pentirsi nemmeno di fronte ad una condanna.

## Giovani all'estero per guadagnare di più

### La fuga dei cervelli continua e molto spesso il motivo principale rimane lo stipendio

ROMA, (InvestireOggi) - I giovani laureati italiani continuano a fuggire dall'Italia per mancanza di lavoro e opportunità. Se all'inizio trasferirsi all'estero rappresenta un grosso sacrificio, dovendo adattarsi ad una nuova cultura e stile di vita, dopo qualche tempo molti giovani non tornerebbero indietro e il motivo è spesso legato allo stipendio. In Italia è difficile ottenere stipendi alti e opportunità di carriera come accade in molti paesi esteri dove, già dopo qualche mese, non è raro riuscire a progredire e crescere nel proprio lavoro. In base ad un recente rapporto di AlmaLaurea, il 40% dei giovani che si sono trasferiti all'estero hanno preso questa decisione per mancanza di opportunità in Italia, il 25,4% per aver ricevuto un'offerta interessante dall'estero. Anche lo stipendio, ovviamente, ha il suo peso: mentre chi lavora fuori dai confini nazionali dopo circa 5 anni dall'inizio del lavoro percepisce mediamente 2.266 euro netti, in Italia la media è di circa 1.407 euro, dunque una differenza del +61%. Una cifra non da poco che spinge tanti laureati a trasferirsi in un altro paese europeo e in alcuni casi anche in un altro continente. Ma non è soltanto lo stipendio a pesare, anche la possibilità di bilanciare vita privata e lavoro ha il suo grande peso. Le destinazioni preferite rimangono Regno Unito, Svizzera, Germania, Francia e Spagna. Nonostante la situazione in Italia, per certi versi, sia migliorata, in



particolare dal punto di vista del tasso di occupazione, i laureati continuano a preferire l'estero per avviare una carriera. Molti rimangono, altri tornano dopo qualche anno. In Italia, infatti, dopo un anno dalla laurea, lo stipendio medio percepito è di circa 1169 euro per i laureati di primo

livello e 1.232 euro per i laureati di secondo livello. La fuga maggiore avviene dal Sud: i giovani spesso scelgono di studiare nelle Università del Centro-Nord e in molti casi non tornano a casa, decidendo di restare nella città in cui hanno studiato o, addirittura, di trasferirsi all'estero.

## VENDITA DI MARCIAPIEDE

Boutique

# PINA SACCO



## VESTITI ELEGANTI DA DONNA

Tutte le taglie

## È ARRIVATO IL TEMPO DI FARE I POMODORI

Sprempipomodoro  
ELETTRICO O MANUALE

DIVERSE  
GRANDEZZE

Grande pentola  
per pomodoro  
con coperchio



Attrezzature  
& accessori

Una sola indirizzo!

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514 322-7010

CHIUSO LA DOMENICA



- State cercando casa e avete bisogno di un mutuo?
- Avete progetti di ristrutturazione e vi serve un finanziamento?
- Dovete rinnovare il mutuo?

Vi farò risparmiare tempo e soldi negoziando per voi i migliori tassi d'interesse.

**Sono a vostra disposizione in maniera del tutto gratuita. Contattatemi!**



  
HYPOTHECA  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE AC

**SILVANA AGOSTINO, CPA, CGA**  
Courtier hypothécaire  
Mortgage Broker

sagostino@hypotheqa.ca  
sagostino.hypotheqa.ca

**450.721.3011**



# Due personaggi più che mai controversi: Mussolini e Balbo

## Quando conquistarono l'opinione pubblica americana e mondiale

Tutte le tappe della traversata atlantica di Italo Balbo furono coronate da entusiastiche celebrazioni. Negli USA, poi, Balbo fu accolto da pioniere e da eroe. A livello internazionale, il "VOLO DEL DECENNALE" fu un vero trionfo della politica estera e del ritrovato prestigio italiano sulla scena politica mondiale. Esso intendeva celebrare platealmente la riuscita e la realizzazione politica e sociale del regime. Dopo secoli, finalmente l'Italia si presentava unita, politicamente e socialmente organizzata, disciplinata e capace di ostentare una tecnica che si aggiungeva ai tanti altri primati. Sullo scacchiere politico mondiale, l'Italia si presentava protagonista e all'avanguardia sociopolitica. La Crociera atlantica celebrava l'Italia delle innovazioni e delle ispirate misure sociali e legislative. L'Italia palpitava attraverso

gigantesche bonifiche e opere pubbliche. Oggi, con superficialità e con mente labile, volentieri si ignora il fatto che Mussolini e l'Italia degli anni '30 ci era invidiata; si dimentica in malafede partigiana che l'Italia degli anni '30 fu l'Italia del famoso "consenso generale". Che lo si voglia o no! Quante testimonianze, documenti, fotografie e affermazioni di uomini famosi e illustri dell'epoca vengono spesso volutamente dimenticate o ignorate, perché imbarazzanti! Eppure esistono filmati e fotografie del trionfo di Balbo sulla celeberrima 5th av.. Ancora oggi è ben in evidenza sul marciapiedi della Broadway av., prima di arrivare a Times Square, una striscia in acciaio che attraversa il largo marciapiedi che reca la scritta: "Remembering Marshal Italo Balbo, heroic pionier of the Crociera del Decennale". Anche

Chicago, seconda tappa degli Atlantici dopo Montréal, volle onorare Balbo con un "Italo Balbo's day". Il sindaco della città annunciò di intitolare a suo nome una via. Balbo ricevette una laurea honoris causa in scienze e la settima strada divenne Balbo av., ancora esistente; fu inaugurato un monumento a Colombo che porta ancora l'epigrafe: "Questo monumento ha visto la gloria delle ali d'Italia guidate da Italo Balbo, 15 luglio 1933". Oltre a queste, oggi non imbarazzanti testimonianze, vi è un'altra molto più imbarazzante e spinosa testimonianza che rivela e conferma il clima di apprezzamento verso l'Italia di quell'epoca. Si tratta di una colonna originale romana, proveniente da Ostia, che il Duce volle donare alla città di Chicago in segno di cordiale amicizia e feconda, futura collaborazione tra l'Italia e gli USA. Purtroppo, per ovvie ragioni politiche e in nome del "politically correct", i tempi sono cambiati. Mentre il nome della Balbo Av. è ancora conservato, la famigerata colonna, con tanto di fasci littori ai quattro lati della base, oggi risulta imbarazzante, per cui, a segno di rigetto, è sovrannamente dimenticata. Un tempo era in

evidenza ed onorata. Oggi giorno risulta in semirovina a Chicago, in un'angolo del parco sul lago Michigan, invaso da spine e sterpaglie. Sulla base della colonna ancora si può leggere in inglese e italiano: "Questa colonna / di venti secoli antica / eretta sul lido di Ostia / porto di Roma imperiale / a vigilare le fortune e le vittorie / delle triremi romane / L'Italia fascista sospice Benito Mussolini / dona a Chicago / Esaltazione simbolo ricordo / della squadra atlantica guidata da Balbo / che con romano ardimiento trasvolò l'oceano / nell'anno XI / del Littorio". Per terminare: curiosità e sgomento. Subito dopo la guerra Alberto Tarchiani, partigiano, uno dei fondatori di Giustizia e Libertà, ambasciatore a Washington dal 1945 al 1955, promotore di un effimero "volo antifascista su Milano" (patetica, ridicola e incosciente caricatura dell'italietta resistenziale), chiese al sindaco di Chicago che le due targhe che celebravano il genio italico fossero rimosse,

ma si senti rispondere: "Perché? Balbo non ha sorvolato l'Atlantico?" Figuratevi l'umiliante e tapina situazione. Altri tempi, altri uomini. Spesso durante le celebrazioni di accoglienza a Balbo, al fianco del trasvolatore appariva un giovane ufficiale d'ordinanza assegnatogli dall'esercito americano. Era Dwight Eisenhower, futuro presidente degli Stati Uniti, il quale rimase molto impressionato dall'impresa e dal-

la personalità del trasvolatore. Balbo non lo notò. Nel 1950 Eisenhower, nel corso di un viaggio in Italia, ebbe a dire: "Balbo era fatto più per gli americani che per gli italiani". Questo il giudizio su Balbo da parte di un acerrimo antifascista. Invece i nostri nostalgici resistenziali continuano a farneticare sul "truce fascismo" e i suoi personaggi; un movimento politico che mai più tornerà come tale. (Continua)



A sinistra, uno scorcio panoramico del trionfo di Balbo sulla celeberrima 5th av. Al centro come appariva qualche decennio fa l'imbarazzante e celebre colonna, prima di cascare nell'abbandono e nell'incuria. A destra: una curiosa ed interessante medaglia-ricordo coniata per celebrare l'evento storico. Notate le aste delle due bandiere: due fasci littori!

### Mercadante Di Pace

DEPUIS 1979

Avocats - Barristers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Nina Vu, L.L.B.  
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B. Me Brigitte Lacroix, L.L.B.  
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B. Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.  
Me Grace Di Pace, B.A., L.L.B. Me Jean François Vachon, L.L.B.  
Me Anas Qiabi, L.L.B.

5450 Jarry est (2° piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave. cappuccioraffaele@gmail.com  
Toronto, On. Canada 416 878-6181  
M6E 2N4

### PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

Pasquale Artuso  
Avvocato di Fiducia  
Consolato Generale d'Italia

Caroline Francoeur  
Avvocata

Valérie Carrier  
Avvocata

Julie Therrien  
Avvocata

Steven Campese  
Avvocato

Mathieu Di Lullo  
Avvocato

Natasha Scarano  
Avvocata

Pierre Fugère  
Avvocato - diritto criminale e penale

Joseph W. Allen  
Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630  
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1

Cavaleri Donatelli  
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est  
Montréal (Québec)  
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116  
Téléc.: (514) 722-1386  
Courriel: edonatelli@notarius.net

### Me Giuseppe Decobellis NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di:

Me GIOVANNI DE BENEDETTIS  
Notaio in pensione

Tel.: (514) 727-3783  
Fax: (514) 727-6110

Viglione, Mazzanti, Spano  
Decobellis, Huot & Gabrielli  
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,  
Bur. 3001  
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

### Me Filippo A. Ferrara NOTAIO E CONSULENTE LEGALE

Pratiche di successione e testamentarie  
Servizi notarili | Compravendite

Servizio a casa disponibile per voi

294 Square Saint-Louis, 2° étage  
Montréal, Québec  
H2X 1A4

Tel. 514.209.2763  
conseil@ferraranotaire.com  
www.ferraranotaire.com

NOTAI

### RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00  
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00  
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268



# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**



**FILO DIRETTO COL PARLAMENTO**  
**di Angelo Iacono**  
 DEPUTATO DI ALFRED-PELLAN

## Campodipietra: pic-nic di San Michele

**MONTREAL** - Anche il picnic in onore di San Michele Arcangelo, quello in occasione del 45° anniversario dell'Associazione Culturale di Campodipietra a Montréal, si è svolto in armoniosa serenità, favorito da una bella giornata estiva.

Tenendo presente che la statua del Santo Protettore, commissionata presso "L'Arte sacra" di Bolzano, è giunta a Montreal il 31 agosto del 1980, è stata la 39ª festività celebrate sotto la sua protezione.

Ad assicurare un degno passaggio di testimone, sul cammino della devozione del sodalizio al Santo, alla rituale "supplica a San Michele" ha fatto eco la "preghiera dei giovani" letta da



Margherita Panzera, una ragazza di origine campodipietrese.

Da sottolineare la soddisfacente partecipazione di membri, compaesani e simpatizzanti. Una partecipazione che aumenta di anno in anno, forse anche grazie al dinamismo del comitato esecutivo, oltre che per il pranzo succulento che da esso viene offerto e servito.

Il consiglio d'amministrazione, sotto la presidenza di Nancy Spinetti, in attesa del banchetto annuale del 9 novembre, ringrazia di vero cuore tutti coloro che hanno onorato questa festa campestre, e vi dà appuntamento al prossimo anno, sempre presso la Cappella della Riparazione, in PAT, e sempre la seconda domenica di agosto.

## Più lavoro grazie alle misure liberali

Dal 2015, il nostro governo liberale ha approvato dei provvedimenti forti per stimolare l'economia e far prosperare la classe media. Sono contento di poter constatare i risultati concreti di questa politica e di poter affermare che l'economia del Canada si trova in una situazione nettamente migliore rispetto a quella del governo precedente.

Sono soddisfatto di vedere che il Québec ha potuto ampiamente beneficiare di queste vantaggiose misure. La Belle Province si distingue in particolare nella creazione di nuovi posti di lavoro, come dimostra il mese di Luglio, che ha visto la creazione di 16 600 posti netti in più rispetto a giugno. Questo successo si conferma anche con un tasso di disoccupazione storico sceso al 4.9%, il più basso mai registrato in Québec.

Per mettere questi dati nella giusta prospettiva, basti pensare che dal 2015 sono stati creati 2.3 volte posti di lavoro in più, in Quebec, rispetto a quanto fatto dal precedente governo nello stesso lasso di tempo. Mettendo a confronto le politiche di austerità e i tagli dell'esecutivo precedente, e considerando gli investimenti strategici di quello attuale, c'è una differenza sostanziale che si fa sentire in Quebec con la creazione di 143 400 posti di lavoro in più sullo stesso periodo.

La Comunità di Laval sente gli effetti positivi delle misure adottate dal governo federale che appoggia i lavoratori e sostiene le imprese locali. L'economia locale è forte e dinamica, ed è essenziale che il nostro governo continui ad investire positivamente nell'innovazione, nella ricerca industriale e nell'espansione sui mercati internazionali. Il nostro governo ha firmato accordi di libero scambio con più di 51 paesi attraverso il mondo, ed è incoraggiante vedere che le imprese canadesi si stanno accaparrando parti importanti dei mercati internazionali.

### Juventus Club Canada

## Eletto il nuovo cda



**MONTREAL** - Lo Juventus Club Canada annuncia i componenti del nuovo consiglio d'amministrazione del sodalizio, in seguito all'assemblea dei membri che si è tenuta il 17 maggio scorso. Il consiglio ha ricevuto il mandato di gestire il club per il biennio 2019- 2021. Nella foto i componenti: seduti, da sinistra, riconosciamo Leonardo Moramarco (segretario), Maria Pia Sinigaglia, Nick Vinciguerra (vicepresidente), James Infantino (presidente), Joe Di Pietro (tesoriere), Antonietta Talladiro-Zane; in piedi: George Di Pietro, Gino Colarossi, Nick Colasurdo, Anthony Falato e Michel Minuto.



**CLICCA MI PIACE**

**SULLA PAGINA FACEBOOK**

**Cittadino Canadese**

*Fiorista*  
**SAN REMO**  
*Fiori per tutte le occasioni*  
**1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901**  
 (angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

**ATTENTI ALLE VOSTRE TRADIZIONI E SENSIBILI ALLA VOSTRA STORIA...**







**MAUSOLEO • COLOMBARIO • CIMITERO • SALA DI RICEVIMENTO**



**Cimetière de Laval**

5505, Rang du Bas-Saint-François  
 Laval (Québec) H7E 4P2

**CIMETIERE LAVAL.COM**  
 450 661-7017

**John Palazzo**  
 Direttore



**Mario Di Liello**  
 Direttore



**Salvatore Agostino**  
 Direttore



cittadino.ca



# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## 26ma edizione della Settimana Italiana di Montréal Il bilancio del Congresso: un vero successo!

**MONTREAL** - Come vuole la tradizione, la 26ma edizione della Settimana Italiana di Montréal si è conclusa domenica 18 agosto in grande stile, con l'imponente opera lirica all'aperto "Pagliacci" di Ruggero Leoncavallo, che ha reso indimenticabile l'ultima serata della manifestazione. Un vero successo! Decine di migliaia di spettatori si sono recati nei vari quartieri della città per scoprire la cultura italiana e la Calabria, regione in vetrina per questa edizione. Ancora una volta, la programmazione della Settimana italiana si è distinta per qualità e diversità: lirica, sfilata di moda e concerti all'aperto, proiezioni di film italiani, conferenze, mostre, visite guidate della Piccola Italia, concorsi di pasticceria e tanto altro

ancora. "La 26ma edizione è stata un grande successo! La manifestazione ha ricevuto un'accoglienza ancora più calorosa del solito; è stato possibile, inoltre, godere di un sole radioso e di una programmazione indimenticabile. Numerosi sono stati i visitatori che hanno preso parte alle nostre attività", ha dichiarato Antonio Sciascia, Presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (QC), che ha organizzato l'evento.

### L'edizione 2019 in cifre

- 10 giorni di attività
- 7 quartieri
- Oltre trenta concerti ed eventi
- 200 artisti locali ed internazionali



**RINGRAZIAMENTI.** Si ringrazia la direttrice generale, Josie Verrillo, che nel corso dell'anno ha investito tempo e passione per rendere l'evento un successo, e questo da oltre 20 anni. Si ringrazia il Governo del Québec per il suo sostegno, il Ministero del Patrimonio canadese e del Multiculturalismo, i Municipi di Montréal partecipanti e il Comune di Laval. Grazie agli sponsor, ai media partner, ai fornitori, che consentono all'organizzazione

di offrire una programmazione gratuita anno dopo anno. Grazie agli impiegati, ai volontari ed al comitato organizzatore che hanno reso questa 26ma edizione un'edizione indimenticabile. Grazie agli artisti e al portavoce della manifestazione, Marco Calliari, che hanno permesso alla cultura italiana di diffondersi ovunque. Grazie a tutti gli altri collaboratori della Settimana italiana di Montréal. Appuntamento all'edizione 2020! *(Comunicato)*



**Laquila Inc.**  
Entrepreneur Local  
RBQ: 5700-2438-01

### SERVICES OFFERTS

(Résidentiel - Commercial - Industriel)

Pavé-uni	Rénovation intérieur
Asphalte	Décoration intérieur
Drain français	Projet clé en main
Travaux de béton	Gérant de projet
Crépis	Pose de briques solaires
Excavation	Pose de gazon synthétique
Aménagement Paysager	Travaux de plomberie
Tonte de gazon	Installation de clôture: maille & ornementale
Déneigement	Installation rampes d'aluminium

**Daniel Di Stasio**  
Estimation gratuite

Bur. : 514 329-6565 Fax : 514 329-7007  
Cell. : 514 817-5859  
[www.laquilaentrepreneur.ca](http://www.laquilaentrepreneur.ca)

Voyages

**Satellite Travel**

Fondatore: Tony La Villa  
Proprietari: MIKE e PAT La Villa

AGTA IATA  
Detentore di un permesso del Québec

[www.voyagesatellite.qc.ca](http://www.voyagesatellite.qc.ca)

### Tariffe speciali per l'Italia

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

## Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

**Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore**  
**1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)**  
**514 374.4600**



# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## Echi della Settimana Italiana di Montréal

Servizio fotografico: Sara Barone



L'Associazione Cosentini di Montréal con, tra gli altri, Salvatore Martire, Consultore della Regione Calabria, la presidente Teresa Laurito ed il Senatore Basilio Giordano



La Federazione Siciliana del Québec con, tra gli altri, Franco Mendolia e Pino Asaro



L'Associazione Casacalendese con il Bufù, lo strumento musicale tipico



L'Associazione Famiglia Abruzzese con Guido Picone e Remo Antonucci



Un momento del torneo di scopa

**Grazie**  
a tutti i nostri sponsors  
che hanno contribuito al successo  
di questa edizione della  
Settimana Italiana di Montreal!

[italfestmtl.ca](http://italfestmtl.ca)  
#italfestmtl

PRESENTATA DA



**Settimana  
italienne**  
DE MONTRÉAL

UNA PRODUZIONE DEL



PARTNER PRINCIPALE







**Sélection**  
Jardins d'Italie



#### VIVERE CON NOI

- Sala da pranzo con servizio ai tavoli
  - Cantina e cucina comunitaria
  - Giardini
  - Bocce
  - Ballo sociale
  - Feste tematiche
  - Pasto di prima scelta tradizionale
- E molto di più!**

#### RADUNO INFORMATIVO

OGNI  
MERCLEDÌ  
DEL MESE  
DI SETTEMBRE  
ALLE ORE 15

PROMOZIONI PER  
QUELLI PRESENTI

**PRENOTARE AL  
1 844 425-0682**



Michel Forget  
Ambassadeur

**Sélection**  
Retraite

5650, rue du Hautbois,  
Saint-Léonard  
[selectionretraite.com](http://selectionretraite.com)

# COMUNITÀ

**Spettacolo di raccolta fondi  
a favore della Casa d'Italia**

## Joe Cacchione vi aspetta il 21 settembre

**MONTRÉAL** – Uno spettacolo per contribuire alla raccolta fondi a favore della Casa d'Italia di Montréal. Anche Joe Cacchione vuole dire la sua nella corsa alla solidarietà per salvare un simbolo storico della cultura italiana a Montréal. Come già ampiamente documentato, sulla Casa d'Italia pende la spada di Damocle della confisca, a causa di un debito di 3 milioni \$ maturato negli anni passati con le banche. Debito che il nuovo cda ha già ripagato per la metà (1 milione e mezzo). Procede spedita e senza intoppi, dunque, la marcia verso il completo risanamento finanziario dello storico edificio in stile Art Deco, che dovrebbe completarsi entro 12/18 mesi. Un obiettivo sempre più vicino, anche grazie allo spettacolo "30 ans de carrière, 100% français" di Joe Cacchione, show che ha registrato il tutto esaurito nelle diverse repliche che sono andate in scena prima e dopo le ultime festività natalizie, al Centro Leonardo da Vinci. Il Preside-umorista italo-montrealese - nato a Roma, ma originario di Casacalenda (CB) - si esibirà interamente in francese, anzi in "fran-



zè", interpretando il personaggio dell'italiano in costante difficoltà con le lingue straniere ed alle prese con strafalcioni lessicali di ogni tipo. Nel suo one-man-show, Joe Cacchione alternerà monologhi inediti al suo repertorio classico, frutto di una carriera artistica trentennale. Sono 30 anni, infatti, che Joe racconta pregi e difetti degli italo-canadesi con una comicità esilarante e un umorismo di pirandelliana memoria: far ridere, inducendo alla riflessione. Parodie e caricature sui luoghi comuni dell'immigrazione italiana, per sfatarli e sdrammatizzarli, con ironia e autoironia. E con un grande cuore, visto che i profitti degli spettacoli sono spesso devoluti in beneficenza. Lo spettacolo

alla Casa d'Italia si terrà sabato 21 settembre, alle 19:00, e sarà preceduto da un cocktail che prenderà il via alle 17. Il prezzo del biglietto (che include il cocktail e lo spettacolo) ammonta a 75 \$: la Casa conta di fare il pienone, vendendo tutti i 200 tagliandi disponibili. Grazie alla generosità di Joe Cacchione, tutti i proventi dello spettacolo saranno devoluti a favore della Casa d'Italia. (V.G.)

### L'APPELLO

## Perché diventare soci e sostenitori della Casa d'Italia

Caro amico e amica, questo è un appello estremo, una chiamata a raccolta indirizzata a chi ha a cuore il destino della Casa d'Italia; è una chiamata all'adunata ideale di chi è sensibile e "sente" la portata simbolica dell'Edificio. Non è l'ora delle polemiche e delle esitazioni. È l'ora dei fatti! È l'ora di esser presenti. La tua partecipazione alla vita di questo focolare comunitario sarà certamente di aiuto e incoraggiamento per chi è già nei nostri ranghi. Siamo caparbiamente convinti e animati da una tradizione che non consiste nel voler conservare le ceneri, ma di alimentare e mantenere viva una fiamma; non si tratta di preservare la testimonianza di un passato concluso, ma bensì trarre dal passato una forza viva che anima e informa il nostro presente! Dunque unisciti a noi! È il miglior modo per onorare e ricordare il sacrificio dei nostri nonni e genitori; è il miglior modo per non dimenticare tanti sudori e sacrifici di un cantiere di tanti anni fa realizzato e vissuto dalla nostra Comunità nel 1934, quando, raccolta e unita a ranghi serrati, la nostra gente realizzò la Casa d'Italia, il focolare, la memoria storica della nostra Comunità. La partecipazione di ognuno, anche con la semplice adesione alla nostra lista di soci, è preziosa e sarà ci spronerà a perseverare. Dunque, ti aspettiamo! Non esitare a chiamare a "Casa", il luogo ove idealmente vive il ricordo dei nostri cari! Vieni a vivere assieme a noi la voglia di conservare, onorare e ricordare il nostro passato storico e sociale. Sii partecipe di un RICORDO, di una PRESENZA e di una CONTINUITÀ!!

Per una tua pronta adesione, contatta gli uffici della Casa d'Italia al 514 271-2524.....Ti aspettiamo!



Lucca Pietro



# UN CONSIGLIO PER L'APERITIVO

## *Petalo With Love*



### INGREDIENTI:

- 55 ml Limoncino Bottega
- 105 ml Petalo Moscato spumante

### PREPARAZIONE:

Riempire un bicchiere alto da bibita con Limoncino Bottega freddo con cubetti di ghiaccio e riempire con Petalo Moscato spumante, anch'esso freddo. Decorare con una fetta di limone e con una foglia di menta fresca.



## DUVERNAY LAVAL | 1 499 000\$



### Immensa residenza di prestigio stile Art Déco

Realizzato dai venditori attuali, in collaborazione con un'impresa di architetti molto conosciuta; con più di 5330 pc abitabili.

Il tutto costruito su 2 terreni di 18012 pc situati in un incrocio con soltanto 2 vicini.

Posizione strategica nel cuore di Laval, a Duvernay, settore Val-des-Arbres.

3450 PLACE DE DOLBEAU,  
DUVERNAY, LAVAL



## MICHEL BÉCLAIR

Courtier immobilier agréé, DA



**RE/MAX 2000**  
Agence immobilière

1620, boul. de l'Avenir  
Laval des Rapides, Québec, H7S 2N4  
Uff: 450-682-0101

# 514 951-8204

michel.belair@videotron.ca

# LIMONCINO LIMONCELLO BOTTEGA

Il **Limoncino Bottega** è un limoncello, tradizionale liquore italiano, nato alla fine dell'Ottocento. Viene prodotto a partire da un infuso di bucce del Limone Femminello. Cultivar caratterizzata da una buccia a grana fine e dall'alta qualità degli olii essenziali. Coltivati al naturale e senza trattamenti, vengono raccolti al massimo grado di maturazione, lavati e sbucciati a mano eliminando la parte bianca (amara) e selezionando solo la parte gialla, ricca di olii essenziali. Le scorze dei limoni, così ottenute, vengono messe in infusione alcolica per circa 30 giorni. Dopo un lento processo di estrazione delle sostanze aromatiche e di quelle coloranti, si procede alla separazione del liquido dalle bucce. Si effettua, infine, l'aggiunta di zucchero e di grappa di grande qualità che rende questo Limoncino unico e inconfondibile.

### Caratteristiche Organolettiche

**Colore e Aspetto:** Giallo limone.

**Olfatto:** Profumo intenso di limoni maturi.

**Gusto:** Dolce, pieno, succoso con lievi sentori di agrumi.

### BOTTEGA LIMONCINO

Servito da solo oppure  
come spritz cocktail "*Petalo with Love*"  
Salute!

Disponibile in tutti i negozi della SAQ.

Codice SAQ: 12720101 Prezzo: 19.95\$



# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## “Ballando con le stelle” per tutto agosto





**SERGIO GRECO**  
AND ASSOCIATES

[sergiogreco@kw.com](mailto:sergiogreco@kw.com)  
[sergiogreco.com](http://sergiogreco.com)

*Il nostro impegno,  
la vostra soddisfazione!*

**514.962.4800**

**ENZA SASSO** CA, CPA  
Courtier immobilier



**SERGIO GRECO**  
Courtier immobilier agréé

1873 St-Zotique Est, Montréal,  
Québec H2G 1H8  
T. 514.448.4800  
F. 514.448.4804

**30**  
ANNI  
D'ESPERIENZA

**KW PRESTIGE**  
KELLERWILLIAMS  
AGENCE IMMOBILIERE



**MONTRÉAL** – Un organismo comunitario con il ritmo nel sangue. Il 4 agosto scorso, “Ballando con le stelle” ha organizzato una bella serata al Parc Ladauversiere sotto il tema “Ballo in bianco”. La



serata è stata animata da Tony e Sara. Sono stati serviti panini, pizza e gelato, con musica in sottofondo, in un'atmosfera di allegria e amicizia. Il 10 agosto, sempre “Ballando con le stelle” ha organizzato un'altra serata danzante, questa volta dai ritmi hawaiani, ancora una volta animata da Tony e Sara e sempre arricchita da panini, pizza e gelato. Un altro grande successo. L'Associazione ringrazia tutti coloro che hanno partecipato ai due eventi estivi, dandovi appuntamento all'anno prossimo..

Per acquistare uno spazio pubblicitario chiamateci al 514 253-2332 o scrivete un e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

**LEI INC.**



di Sara  
**OTTOBONI**  
[hello@saraottoboni.com](mailto:hello@saraottoboni.com)

## Sabrina Teoli

### CHI SEI

Breve descrizione di chi sei, cosa fai, quando hai lanciato la tua attività e perchè l'hai lanciata. Sono sempre stata una ragazza con una personalità creativa e quindi, dopo essermi laureata in Belle Arti alla Concordia University, ho deciso di perseguire una carriera che mi permettesse di mettere a frutto i miei studi e di utilizzare, appunto, la mia creatività. Ho deciso perciò d'iscrivermi ai corsi di trucco artistico presso l'Accademia Edith Serei e il resto è storia! Una volta completati i miei corsi nel 2007, già sapevo che volevo diventare una truccatrice professionista.



### Cosa ti differenzia in quanto makeup artist rispetto alle altre professioniste del settore?

Ciò che mi rende diversa è che sono appassionata di condividere le mie conoscenze con i miei clienti. Inoltre, ho la grande capacità di essere sempre in ascolto per offrire un servizio unico e personale che soddisfi i desideri del mio cliente.

### Indicare: sito internet, profili social media

[www.blushfirstmakeup.com](http://www.blushfirstmakeup.com)  
[www.facebook.com/Blush-First](https://www.facebook.com/Blush-First)  
Instagram: @blushfirstmakeup

### BUSINESS

#### Quale sfida hai affrontato all'inizio? Come l'hai superata?

Penso che la cosa più stimolante sia stata quella di lanciarmi ed ottenere nuovi clienti, anche se ero una truccatrice appena uscita dall'accademia. Ho deciso di essere paziente in quanto sapevo che lo sviluppo della mia azienda e della mia notorietà avrebbero richiesto tempo.

#### Quale consiglio daresti a chi è interessato a lanciare un'attività in proprio?

È importante essere persistenti, soprattutto nei momenti in cui pensi che le cose stiano prendendo troppo tempo. Tutto funzionerà alla fine, te lo assicuro.

#### In momenti di dubbi ed incertezze, come ti rimotivi?

Sono sempre una persona di indole positiva. Quindi, anche nei momenti di sconforto, mi sono ripetuta che quel momento difficile non durerà per sempre e che, se avrò abbastanza fiducia in me stessa, le persone lo noteranno.

#### Come mantieni l'equilibrio tra lavoro e vita personale?

È importante impegnarsi nel proprio lavoro, ma anche concedersi un po' di tempo per la propria vita personale. Ogni volta che ho una giornata libera, cerco sempre di programmare qualcosa. Non è necessario che sia una cosa complessa. L'importante è che sia qualcosa che ti faccia piacere, come andare a prendere un caffè. Fa una grande differenza avere questi momenti per te stessa in quanto ti rigerano.

#### Qual'è il tuo motto personale?

Credo sempre che tutto accada al momento giusto, sempre se permetti che succeda, senza influenzare le circostanze. Sono convinta che lavorare sodo ti porterà lontano. Devi comunque ricordarti che devi anche lasciare che la vita faccia il suo corso.

### CONSIGLI PER GLI ALTRI

#### Secondo te, quali sono le 3 tappe che una persona dovrebbe intraprendere prima di lanciarsi in un'attività in proprio?

Il primo punto importante è che devi credere in te stesso e nella tua attività. In secondo luogo, è necessario crearsi una rete di contatti. Infine, devi persistere e non arrenderti facilmente, in quanto ci saranno momenti in cui ti sentirai scoraggiato.

#### Quale libro raccomandaresti a qualcuno che vuole lanciare un'attività?

The Lean Startup di Eric Ries

#### Cosa vuoi aggiungere?

Assicurati di circondarti di persone che ti sostengono e ti aiutano in questo viaggio imprenditoriale, in quanto il loro aiuto ti consentirà non solo a dedicarti alla tua attività, ma ti darà anche l'opportunità di fare affidamento su qualcuno durante i momenti difficili.

## CROMOTERAPIA AL LASER

### CONTRO LA PERDITA DEI CAPELLI

**30\$ A SESSIONE**

Il LaserComb è adesso disponibile  
Approvato dalla FDA per lo  
“stimolo della ricrescita dei capelli”

**PRIMA**



**DOPO**

### Spécial POLY GRAFT 975\$

- Senza chirurgia, né dolore
- Soddisfazione al 100% garantita
- Corregge tutti gli stadi di calvizie

CONSULTAZIONE GRATUITA  
FINANZIAMENTO DISPONIBILE  
**ACTIV / 8 135\$ al mese**

Clinicamente testato per controllare la perdita dei capelli in una settimana  
**60 capsule 49\$**

**NUOVI SERVIZI** Adesso offriamo trattamento laser e “rimpiaggio” dei capelli al  
SALON DE COIFFURE STEFIAL 514 327-3133  
6008 Boul. Des-Grandes-Prairies St-Léonard, Qc

**NUOVA SEDE:** 2366 Bord Di Lac, Île Bizard Miriam: 514 502-2190

**ESQUIRE SYSTEMS**

GLI SPECIALISTI DEI CAPELLI

60B Donegani (2° piano), Pte-Claire

**514 697-6264**

[hair60@hotmail.ca](mailto:hair60@hotmail.ca)



# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## Una persona eccezionale

Scritto da: Alexander Modonese

Mi ha fatto molto piacere incontrare una donna così tenace, ottimista e affettuosa come **Constance Henry**. Malgrado il fatto che soffra di dolori cronici, cerca continuamente di contribuire a migliorare la sua Comunità, prendendo parte ad attività di volontariato.

Ecco cosa mi ha spiegato: "Le difficoltà che ho incontrato nella mia vita mi hanno dato forza, ispirandomi ad aiutare il prossimo. Ho avuto problemi e non volevo vedere gli altri soffrire come ho sofferto io".

Nonostante il fatto che le persone disabili siano dei lavoratori molto laboriosi, abili e motivati, sfortunatamente molti datori di lavoro ignoranti non sono disposti ad impiegarli. Constance mi ha spiegato che la gente in generale non sa che tanti disabili sono invisibili: "Non tutti coloro che hanno una condizione medica deficitaria camminano con la stampella o il bastone. Se qualcuno mi vede, non crederà che soffro di dolori persistenti".

Il problema di salute principale che Constance deve affrontare sono i dolori cronici che le impediscono di svolgere lavori fisici. Mi ha spiegato che questi dolori erano peggiorati quando lavorava come macchinista, aggiungendo che il suo capo non ha voluto rispettare i suoi limiti fisici. "Ho spiegato al capo che non dovevo sollevare più di 9 chili, ma lui pretendeva che lo facessi ugualmente. Mi ha detto che dovevo svolgere il lavoro assegnatomi, se avessi voluto continuare a lavorare lì".

Per provare a migliorare la sua situazione professionale, Constance ha cercato l'aiuto di AIM CROIT (Association internationale des machinistes et des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale



— centre de réadaptation, d'orientation et d'intégration au travail). AIM CROIT è un'organizzazione di beneficenza, che riceve sovvenzioni dal Services Québec. Lo scopo di questo organismo è quello di offrire servizi gratuiti per aiutare le persone sull'isola di Montréal con menomazioni fisiche, sensoriali e neurologiche a trovare un lavoro. L'organismo è stato fondato nel 1989 con l'obiettivo di creare una società quebecchese più equa. Siamo orgogliosi di poter dire che, fino ad oggi, AIM CROIT ha aiutato quasi 6.000 persone disabili a trovare un lavoro con un tasso di successo del 70%.

Constance, una cliente leale di questo organismo da due anni, si esprime così: "La cosa che mi piace di AIM CROIT è che mi hanno aiutata a vedere altre qualità al di fuori di quelle fisiche. Questo organismo mi ha aiutato a vedere me stessa con occhi diversi".

Quando ho chiesto a Constance come i datori di lavoro possono migliorare la situazione delle persone con disabilità fisiche, mi ha risposto: "Se c'è un certificato medico che prova l'esistenza di un problema di salute, non dovrebbero richiedere la prova cento volte e la visita di 50 dottori diversi".

Nonostante il lavoro meraviglioso di AIM CROIT per promuovere una società con pari opportunità, la storia di Constance dimostra che c'è ancora tanto lavoro da fare. Spero che questa testimonianza aiuti la gente a capire meglio le persone che hanno un handicap fisico.

PER AIUTARE LA MISSIONE DI AIM CROIT, VISITATE:

**Facebook:** <https://www.facebook.com/aimcroitqc/>

**LinkedIn:** <https://www.linkedin.com/company/aim-croit-ntl/>

**Dr. Bruno L. De Minico**  
**Dr. Michael De Minico**

**CHIRURGI DENTISTI**

**URGENZE**

Dentistica Generale e Estetica  
Impianti e Protesi  
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201  
(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec

**514 376-4482**



**Dentistica generale e estetica**  
Servizio completo di implantologia  
(Chirurgia e protesi)

**CHIRURGI-DENTISTI**  
Dr. Joseph Rotondo | Dr. Riccardo Garberi

**514.326.3000**

3613, rue Fleury Est (Montréal-Nord)

Aperto dal lunedì al sabato e di sera

**URGENZE PRESE IMMEDIATAMENTE**

[www.cliniquerotondo.com](http://www.cliniquerotondo.com)

Piano di credito disponibile



Alfred Dallaire

**MEMORIA**  
SI RICORDA CON VOI

*Ogni vita è una storia.®*



**Michelina De Luca Pagliuca**

1926 – 2019

SCOMPARSA IL 28 LUGLIO  
La salma è stata esposta il 30 luglio  
presso Alfred Dallaire Memoria,  
1120, rue Jean-Talon est, Montréal



**Maria Borsellino Cucuzzella**

1928 – 2019

SCOMPARSA IL 23 LUGLIO  
La salma è stata esposta il 29 luglio  
presso Alfred Dallaire Memoria,  
2159, boulevard Saint-Martin est Laval



**Nicolina Gentili Recine**

1930 – 2019

SCOMPARSA IL 31 LUGLIO  
La salma è stata esposta il 4 agosto  
presso Alfred Dallaire Memoria,  
2159, boulevard Saint-Martin est Laval



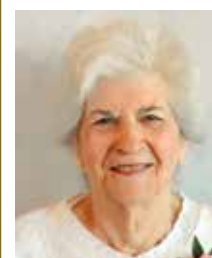
**Dante Masciotra**

SCOMPARSO IL 14 AGOSTO  
La salma è stata esposta il 19 agosto  
presso Alfred Dallaire Memoria,  
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval



**Carolina Totoda**

SCOMPARSO IL 16 AGOSTO  
La salma sarà esposta il 18 agosto  
presso Alfred Dallaire Memoria,  
1120, rue Jean-Talon Est, Montréal



**Emanuela Barbusci Dellazizzo**

SCOMPARSO IL 22 AGOSTO  
La salma è stata esposta il 23 agosto  
presso Alfred Dallaire Memoria,  
1120, rue Jean-Talon est, Montréal

Consultate gli avvisi dei decessi per inviare le vostre condoglianze alla famiglia, collegandovi al sito

[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca) oppure contattandoci per tel. al

**514 277-7778** o via email all'indirizzo [info@memoria.ca](mailto:info@memoria.ca).

### LE NOSTRE SUCCURSALI

#### MONTRÉAL

1111, Laurier O.  
4231, St-Laurent  
1120, Jean-Talon E.  
3254, Bellechasse

1922, Rosemont  
2645, Henri-Bourassa E.  
6200, Léger

#### LAVAL

Mausoleo Saint Martin  
2159, boul. St-Martin Est

Pointe-aux-Trembles  
12415, Sherbrooke E.

Repentigny  
438, Notre-Dame





# APPUNTAMENTI COMUNITARI

Con la partecipazione straordinaria di Pino Gigliotti

**LA TERRA DI PIERO**

**CONZATIVICCI**  
La commedia addui chiovanu sordi spicci.  
Spettacolo ideato, scritto e diretto da Sergio Crocco

Aprire lo spettacolo  
Pino Pirillo

**MONTREAL**  
6 settembre 2019  
alle ore 19:30  
Teatro Mirella e Lino Saputo  
al Centro Leonardo da Vinci

Costo biglietti 35\$  
Prevedite online: [www.cldv.ca](http://www.cldv.ca)  
Per telefono: (514) 955-8370 | (514) 588-2717 | (514) 952-4020

TOUR CANADESE Montreal | Mississauga | Richmond Hill | Woodbridge

## Messa di ringraziamento a Pompei

I devoti di Santa Rita e del Beato Giovanni Battista Scalabrini, in memoria dei cari defunti, sono invitati ad una Messa di ringraziamento che sarà celebrata nella Chiesa Madonna di Pompei, angolo Sauv  e St. Michel, venerdi **4 ottobre**, alle ore 19:30. In occasione del primo anniversario dell'apertura degli uffici di Santa Rita e del Servizio Scalabriniano Migranti, il comitato e i missionari Scalabriniani hanno preparato un piccolo rinfresco subito dopo la Santa Messa.

- **UFFICIO DI SANTA RITA**, presso gli uffici di Pompei, 2875 Sauv  Est, nel sottosuolo, sala Santa Cabrini. Aperto ogni venerdi, dalle 12:00 alle 15:00, oppure su appuntamento.
- **UFFICIO** Centro Servizio Scalabriniano Migranti, allo stesso indirizzo. Aperto ogni venerdi, dalle 12:00 alle 15:00 e dalle 19:00 alle 20:30, oppure su appuntamento.
- **DEVOZIONI A SANTA RITA E AL BEATO** Giovanni Battista SCALABRINI: OGNI PRIMO VENERDI del mese alle ore 14:00 in chiesa (angolo Sauv  e St. Michel), recita del Santo Rosario, preghiere devozionali e Via Crucis per la santificazione del clero.

## Messa per San Michele Arcangelo

L'Associazione Culturale Morronese festeggia, come ogni anno, San Michele Arcangelo. L'appuntamento   per domenica **8 settembre** nella chiesa San Raymond de Pennafort, sito al 57 65 rue Saint Jacques ouest. Una Messa in onore del Santo sar  celebrata da padre Umberto Ranieri alle ore 11.00 am. Dopo la Messa proseguir  in processione nelle strade del quartiere. Subito dopo sar  servito un rinfresco nella sala parrocchiale. Un caloroso invito   rivolto a tutti i Morronesi, alla Comunit  Italiana e a tutti i devoti del Santo. Per ulteriori informazioni, contattate Donato Marino al 514-328-0004, Pina Mustillo al 514-457-0690 oppure Mario Marino al 514-366-7334.

## Visita guidata di spazi verdi

L'Ecoquartiere di Saint-Léonard invita i residenti dell'arrondissement a partecipare a una visita guidata di giardini ed a uno scambio di piante e sementi, in programma mercoled  **28 agosto**, alle ore 18:00, al parco Luigi-Pirandello (4550, rue de Compi gne). Nel corso dell'attivit  sar  possibile apprezzare i nuovi abbellimenti paesaggistici, a favore della biodiversit , nei parchi Luigi Pirandello e Coubertin, ed il grazioso orto della scuola Alphonse-Pesant. In caso di pioggia, la visita si svolger  il 29 agosto, alla stessa ora. Per informazioni e iscrizioni: 514-328-8444. L'attivit  si inserisce nel progetto Corridor vert et nourricier sviluppato dai membri del Comitato di sviluppo sostenibile di Saint-Leonard nel 2016 per consolidare gli spazi verdi lungo un asse nord-sud, dalla rue Jarry fino ai bacini del Domaine Chartier, e per sensibilizzare alla valorizzazione degli spazi verdi nel contesto urbano. Finanziato dal programma Quartiers 21 del Comune di Montréal e del Dipartimento per la Sanit  Pubblica di Montréal del Centro Integrato Universitario della Salute e dei Servizi Sociali (CIUSSS) del Centro-Sud, il progetto   realizzato da organismi locali con il sostegno dell'arrondissement di Saint-Léonard.

## Alberi in vendita a prezzo ridotto

L'Ecoquartiere di Saint-Léonard invita i residenti dell'arrondissement a piantare alberi sul proprio terreno al fine di aumentare la copertura vegetale del proprio quartiere e favorire la biodiversit  urbana. Per un periodo limitato i proprietari di un terreno residenziale possono procurarsi uno o pi  alberi al costo di 25\$ e di 35\$ (alberi da frutto). Nel prezzo non sono incluse le tasse. Per prenotare il proprio albero, i cittadini interessati possono andare sul sito [unarbrepourmonquartier.org](http://unarbrepourmonquartier.org) oppure recarsi, muniti di carta di credito, all'Ecoquartiere (7800, rue de la Salette). Data di ritiro: **dal 16 al 18 ottobre**. Tra le variet  di alberi disponibili: il ciliegio Stella, la quercia rossa, il lill  giapponese Ivory Silk. Disponibili anche alberi da frutto. Per informazioni: 514-328-8444/[ecoquartierstleonard@gmail.com](mailto:ecoquartierstleonard@gmail.com)

## Cercasi dietista part-time

I Servizi Comunitari Italo-Canadesi del Québec, organismo senza scopo di lucro che offre informazioni, assistenza e riferimenti in materia di sanit  e servizi sociali, ricercano un/a dietista per lavoro part-time (12 ore settimanali) da inserire nel proprio organico. Mansioni: fornire informazioni su argomenti legati all'alimentazione e ad un sano regime di vita; preparare e animare incontri informativi relativi agli aspetti nutrizionali e /o alla gestione delle diverse malattie croniche; supervisionare studenti dell'Universit  McGill durante il proprio periodo di stage in ambito comunitario; fornire consulenze di gruppo o individuali. Si richiedono: laurea in Dietistica e Nutrizione e conoscenza del francese, inglese e italiano. Se interessati inviare il proprio cv all'indirizzo: [info@scclq.com](mailto:info@scclq.com)

[cittadino.ca](http://cittadino.ca)



Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle

Al servizio della Comunit  dal 1983

514 252.0880

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca



Dr L. Di Lullo



Dr M. DuVal



Dr S. Di Lullo

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6



**DARIO CHIACIG**

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato  
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

5045 Jean-Talon Est, interno 303,  
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6

514 272.7623

[WWW.DARIOCHIACIG.CA](http://WWW.DARIOCHIACIG.CA)





# Serving the people: A Snob Talk Feat. Hanorah

Her voice is soulful and raw. Her music is personal and beautiful. Those are just some of the words to describe Montreal born singer-songwriter **Hanorah**. If someone made a hybrid of Janis Joplin and Joss Stone, Hanorah would be the result. The young musician is having quite the year; she released her first EP "For the Good Guys and the Bad Guys", she is also embarking on a North American tour and will opening for the legendary Mavis Staples at the Rialto Theatre during POP Montreal. In the midst of a busy schedule, I had the chance to speak with Hanorah about the year is she having, her influences and more:

**Snob Reviews:** Before we go any further, I need to mention that you're going to be sharing the stage with Mavis Staples. How does that make you feel?

**Hanorah:** I know! I think two days after I heard that I quit my job. It was getting hard to juggle everything and we were getting more high profile gigs. The same day I heard about the Mavis Staples show, I also heard I was going to be doing my first American tour and that I would be performing with The Brooks at the Montreal Jazz fest opening concert. It's such an exciting time and I'm not really sure how to feel; it's so much so quick. I'm over the moon.

**SR:** How did you feel performing at the Montreal Jazz Festival's opening concert in

front of 30,000 people?

**Hanorah:** It was the biggest crowd I've played for to date, like it's so big you can't process how many people are out there watching you. It's weird because the intimate shows I play in front of 30 people are scarier than performing for 30,000. I loved playing with The Brooks and the other singers I got to sing with Kim Richardson, Marie-Christine and Fredy V, it was so much fun.

**SR:** Where did the name Hanorah come from?

**Hanorah:** It's actually my middle name. It's also an Irish name and the first name of the woman who adopted my father.

**SR:** When did you start singing?

**Hanorah:** It was always in the family and I sang growing up. In my early teens I discovered the music of Otis Redding and Etta James and that was a real turning point for me. So I would sing these old soul songs, and even some blues and rock songs in the house. Unfortunately when I was 18 years old I experienced a sexual assault that was really difficult and traumatic, and for many years there was this dark cloud hanging above me. One day after reading testimonies from other survivors, I had built up enough strength to come to the conclusion that what happened wasn't my fault and I didn't deserve to live a miserable and angry life forever. In 2015 I took the plunge and wrote to everyone I knew that could've produced music with me. That led me



to find my now guitarist and boyfriend, Paul De Rita, then we formed our band, kept on writing songs, I was on La Voix (Quebec's version of The Voice), and that got me enough visibility to find my team at Dare To Care Records and here we are. It's been an incredible journey.

**SR:** Do you have a favorite musical memory from your childhood?

**Hanorah:** I have a few; one of the main memories I have is of my Dad's band, they'd play everything from soul, R&B, funk and classic rock. The other memory I have is of my Mom singing gospel music in the People's Gospel Choir of Montreal at St-James Church. My sister and I would go on rehearsal nights and we'd play in the church while they sang, and I'll never forget that feeling of hearing those harmonies bounce off the big ceiling, it gave me goosebumps.

**SR:** Have the earliest songs

you've written seen the light of day?

**Hanorah:** Some of them we still play. "Clementine" would be the earliest one that we still play, and that is a very literal song about my experience, and that was a turning point song for me. The songs are all connected to the human journey and that's how I process stuff.

**SR:** Do you get nervous before a show?

**Hanorah:** Honestly more now than before. Since the album launch it's as if this is more serious now, but once I get up there I know what I'm doing and who I am. The task is to tell stories and connect with people.

**SR:** Do you have a creative process?

**Hanorah:** Sometimes I'll go a few weeks or even months without writing, but I'll always have a melody come out. I used to write poems and adapt them

to some chords that Paul would come up with, but I've been noodling around with a guitar more often now that I play, so I'll have a melody and then write lyrics around it.

**SR:** Who are some of your favorite artists or musicians?

**Hanorah:** I mentioned earlier Etta James and Otis Redding, there's also Amy Winehouse, Joss Stone and Aretha Franklin.

**SR:** What is your favorite movie?

**Hanorah:** It's so nerdy but I love it: "Practical Magic".

**SR:** Vinyl, CD or digital?

**Hanorah:** I enjoy the convenience of digital but I love holding a record in hands and hearing the crackle of the needle on a vinyl.

**SR:** What inspires you?

**Hanorah:** Being alive.

**SR:** Living or passed on; who would you love to share a stage with?

**Hanorah:** Living: Joss Stone, I would lose my mind, she was

such a huge influence for me. Passed on: Janis Joplin, that would be wild.

**SR:** What is your ultimate goal?

**Hanorah:** That's such a good question because in the last couple of months I've accomplished most of the goals I thought would be long term goals, so now I need to make new ones. The new goal has to be giving back and serving people with what you're doing. That is my main focus now when playing a show, writing a song and every interaction that I go into, I want to be there with a positive mentality.

Be sure to listen to Hanorah's electric EP "For the Good Guys and the Bad Guys" out now, and catch her on her North American tour including a stop in Montreal at the Rialto Theatre on September 29th with Mavis Staples. You can get more info online at hanorah.ca - don't miss it.

Apportez votre vin

Pizzeria  
Napoletana  
Depuis 1948  
Apportez votre vin!

[www.napoletana.com](http://www.napoletana.com)

189 rue Dante, Montréal, Qc 514 276.8226

RISTORANTE  
LUCCA  
— DAL 1999 —

12 Dante, Montréal, Qc 514 278-6502  
[www.restaurantlucca.ca](http://www.restaurantlucca.ca)

Ristorante  
le Pirate  
de Laval

450 668-0780  
802, boul. des Laurentides, Laval  
[www.lepiratedelaval.ca](http://www.lepiratedelaval.ca)

cittadino.ca



**T-SHIRT**  
**Il Cittadino**  
**Canadese**

**15\$**

Small - Medium - Large

**Venite in redazione al:**

**6020 Jean-Talon Est, Bur. 710, St-Léonard**



# CITTADINO SPORTIVO



## MotoGp, Gp Silverstone: vince Alex Rins

Alex Rins si aggiudica il Gp di Silverstone classe MotoGP, dodicesima gara del Motomondiale. Il pilota della Suzuki, in Gran Bretagna, ha preceduto sul traguardo Marc Marquez su Honda. Terzo posto per Maverick Vinales, quarto per Valentino Rossi (entrambi Yamaha). Incidente spettacolare, per fortuna senza conseguenze gravi, poco dopo la partenza: subito fuori Andrea Dovizioso (Ducati) e Fabio Quartararo (Yamaha). Quinta posizione per Franco Morbidelli su Yamaha, davanti alla Honda di Cal Crutchlow e alla Ducati di Danilo Petrucci. Ottava la Ducati di Jack Miller, che ha preceduto la Ktm di Pol Espargaro. Chiude la top ten l'Aprilia di Andrea Iannone. In classifica altro balzo in avanti verso il nuovo titolo per Marquez che ha allungato proprio su Dovizioso. Il prossimo Gp sarà il 15 settembre a Misano.

SERIE A | 1ª GIORNATA

# Juve e Napoli ripartono dai 3 punti

Al Tardini la Juventus mostra la solita compattezza: decide Chiellini. Il Napoli passa 4 a 3 in casa della Fiorentina dopo un match al cardipalma: non sfigurano i giovanissimi di Montella, ma montano le proteste per il rigore assegnato agli azzurri dopo una caduta in area di Mertens. La Roma pareggia 3-3 col Genoa all'Olimpico. Fa peggio il Milan che perde a Udine. L'Atalanta ribalta la Spal

ROMA - Spettacolo a Firenze tra Fiorentina e Napoli. I partenopei espugnano il Franchi rispondendo colpo su colpo alle offensive della Viola e centrano i primi tre punti della stagione con un pirotecnico 3-4. Squadra viola penalizzata dal Var che lascia passare un rigore assegnato per una misteriosa caduta di Mertens. Un clamoroso abbaglio per il disastroso arbitro Massa, ma è

ancora più incomprensibile che Valeri (Var) e Mondin (Avar) non facciano tornare sui suoi passi il direttore di gara. Vince (di misura) anche la Juventus a Parma: decisivo il gol di Chiellini. Annullato un gol di Ronaldo per un fuorigioco milimetrico. Dilaga la Lazio sul campo della Sampdoria dove Immobile timbra i primi due gol della stagione. Clamorosa rimonta dell'Atalanta che va



sotto di due gol con la Spal e ribalta il risultato grazie a Muriel (doppietta): vince la prima in trasferta dopo 70 anni. La prima sorpresa arriva da Udine dove il Milan esce sconfitto al termine di una prestazione modesta che conferma gli allarmi della vigilia. Il Torino vince

con doppietta di Zaza ma nel finale ha rischiato una clamorosa rimonta del Sassuolo. La Roma delude: tre volte in vantaggio, tre volte raggiunta dal Genoa. E arrivano i primi fischi. A Cagliari (la sfida personale di Cellino) vince il Brescia ma ci sono tre gol annullati (due al

Brescia) e un rigore (francamente assurdo) concesso agli ospiti. La nuova regola sul fallo di mano fa già discutere.

## II POSTICIPO

### Inter-Lecce: 4-0

Brozovic e Sensi, poi Lukaku fa esplodere San Siro

L'Inter batte 4-0 il Lecce nel posticipo che si è giocato lunedì sera. A segno Brozovic dopo 21 minuti, seguito a stretto giro di posta da Stefano Sensi. L'altro nuovo acquisto, il grande atteso Romelu Lukaku, infiamma San Siro al 60' con la terza rete. Poco dopo i salentini rimangono in 10 per l'espulsione di Farias e, all'84', arriva il poker di Candreva.

## RISULTATI SERIE A

1ª giornata | 25/08/2019

Cagliari - Brescia	0-1
Fiorentina - Napoli	3-4
Hellas Verona - Bologna	1-1
Inter - Lecce	4-0
Parma - Juventus	0-1
Roma - Genoa	3-3
Sampdoria - Lazio	0-3
Spal - Atalanta	2-3
Torino - Sassuolo	2-1
Udinese - Milan	1-0

2ª giornata | 01/09/2019

Atalanta - Torino
Bologna - Spal
Cagliari - Inter
Genoa - Fiorentina
Juventus - Napoli
Lazio - Roma
Lecce - Hellas Verona
Milan - Brescia
Sassuolo - Sampdoria
Udinese - Parma

## CLASSIFICA

INTER	3
LAZIO	3
ATALANTA	3
BRESCIA	3
JUVENTUS	3
NAPOLI	3
TORINO	3
UDINESE	3
BOLOGNA	1
GENOA	1
HELLAS VERONA	1
ROMA	1
LECCE	0
CAGLIARI	0
FIorentina	0
MILAN	0
PARMA	0
SASSUOLO	0
SPAL	0
SAMPDORIA	0

## RISULTATI SERIE B

1ª giornata | 24/08/2019

Ascoli - Trapani	3-1
Cittadella - Spezia	0-3
Crotone - Cosenza	0-0
Empoli - Juve Stabia	2-1
Perugia - Chievo	2-1
Pisa - Benevento	0-0
Pordenone - Frosinone	3-0
Salernitana - Pescara	3-1
Venezia - Cremonese	1-2
Virtus Entella - Livorno	1-0

2ª giornata | 31/08/2019

Benevento - Cittadella
Chievo - Empoli
Cosenza - Salernitana
Cremonese - Virtus Entella
Frosinone - Ascoli
Juve Stabia - Pisa
Livorno - Perugia
Pescara - Pordenone
Spezia - Crotone
Trapani - Venezia

## CLASSIFICA

PORDENONE	3
SPEZIA	3
ASCOLI	3
SALERNITANA	3
CREMONESE	3
EMPOLI	3
PERUGIA	3
VIRTUS ENTELLA	3
BENEVENTO	1
COSENZA	1
CROTONE	1
PISA	1
FROSINONE	0
CHIEVO	0
JUVE STABIA	0
LIVORNO	0
VENEZIA	0
PESCARA	0
TRAPANI	0
CITTADELLA	0

## ECCO TUTTE LE NUOVE REGOLE

Rigori, punizioni, barriere, falli di mano e cartellini agli allenatori: una piccola rivoluzione

**SOSTITUZIONI** - Per contrastare le perdite di tempo, d'ora in poi l'arbitro obbligherà il calciatore sostituito ad abbandonare il terreno dal punto più vicino in cui si trova.

**ALLENATORI** - Proprio come i calciatori anche i tecnici e i membri dello staff potranno ora essere destinatari di car-

tellini, con conseguente espulsione e squalifica (per gialli cumulati o per rosso diretto).

**RINVIO DAL FONDO** - Nel caso di rinvio dal fondo, la palla sarà immediatamente giocabile e non sarà più necessario attendere che il pallone esca dall'area di rigore.

**BARRIERA** - Non sarà più

consentito disturbare la barriera: i calciatori della squadra avversaria potranno posizionarsi davanti, dietro o ai lati della stessa ma sempre ad almeno un metro di distanza.

**CALCI DI RIGORE** - Il portiere non dovrà più avere entrambi i piedi sulla linea di porta al momento del tiro, ma potrà

tenerne uno oltre la linea.

**ARBITRO COLPITO** - Una deviazione del direttore di gara comporterà un'interruzione e la palla verrà riconsegnata a un giocatore della squadra che ne era in possesso o al portiere (se il tocco dell'arbitro era in area).

**GIALLO 'RITARDATO'** - Anche in caso di fallo di ammonizione, il calcio di punizione indiretto potrà essere battuto subito e senza aspettare che l'arbitro estragga il cartellino (mostrato poi a fine azione).

**FALLI DI MANO** - Qualsiasi gol segnato di mano, anche quando il tocco è involontario, dovranno essere annullati. Il fallo sarà fischiato anche quando il braccio è in posizione innaturale, anche se involontario, quando il braccio è in linea con le spalle, sopra le spalle o infine lontano dal corpo, a prescindere dalla distanza tra chi tira e chi colpisce di mano (l'unica eccezione è quando il giocatore si colpisce il braccio calciando lui stesso il pallone).

## STUDIO GRAFICO

BG PRINTING STUDIO

- Loghi e marchi aziendali
- Cataloghi, brochures
- Advertising
- Manifesti, volantini, cartelli vetrina...
- Fotografie e video editing

Chiamare Marco al 514.726.8042  
bgprintingstudio@gmail.com



# SPORT

**SERIE B** | 1ª GIORNATA

## Partono forte Salernitana e Spezia

**24 reti, 2 vittorie esterne e altrettanti pareggi nella prima giornata del campionato di serie B. Da segnalare gli exploit di Salernitana e Spezia che hanno vinto contro Pescara e Cittadella, le due gare più attese del primo turno stagionale**

ROMA, (di Marco Milan, mediapolitika.com) - Avvio migliore per la Salernitana di Giampiero Ventura non poteva effettivamente esserci: i campani hanno vinto e convinto contro il giovane Pescara di Luciano Zauri, costretto alla resa in un Arechi ribollente di passione. Parte a razzo anche lo Spezia, che travolge a domicilio un Cittadella apparso ancora stordito dopo la finale playoff persa a giugno scorso contro il Verona; balbettano anche altre due possibili favorite per la promozione, ovvero Benevento e Chievo: i giallorossi di Filippo Inzaghi non vanno oltre lo 0-0 a Pisa e rischiano anche tantissimo

col rigore fallito dai toscani in pieno recupero; i veneti si fanno rimontare a Perugia da 0-1 a 2-1 e rimandano l'appuntamento coi primi punti stagionali. Colpo esterno della Cremonese (altra pretendente al salto di categoria), che espugna Venezia, e successo interno dell'Empoli contro la Juve Stabia, mentre l'Ascoli supera in casa 3-1 il neo promosso Trapani in una gara d'altri tempi giocata sotto un autentico nubifragio. Pari a reti bianche nel derby calabrese Crotone-Cosenza, infine, e vittoria di misura dell'Entella contro il Livorno in una sfida dal vago sapore di spareggio salvezza anticipato. Sono Iemello (Perugia)



e Jallow (Salernitana) i primi capocannonieri della nuova Serie B con 2 reti, frutto delle loro rispettive doppiette. Fra i bomber annunciati sono andati in rete La Gumina

labinov (Spezia); tanti, poi, i gol dei centrocampisti fra cui il bolide su punizione di Castagnetti (Cremonese) che è valso al calciatore grigio-rosso la palma di più bella realizzazione della giornata.

(Empoli), Mancosu (Entella), Meggiorini (Chievo) e Ga-

**Pâtisserie | Pasticceria Alati**  
 5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc  
 Tel.: 514 729.2891

**ENTREPRISE  
Y POULIN  
TETTI**

*Perchè rifarlo nuovo  
quando possiamo ripararlo?*

**TUTTI I TIPI DI COPERTURE**  
 Asfalto caldo e ghiaia, metallo,  
 sistema di ventilazione sul tetto

**SPECIALISTA IN RIPARAZIONI**  
**514.325.5775**  
*Si applicano dei costi di spostamento per la verifica dei tetti.*

**CENTRE D'IMPÔT  
MARINO**

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS  
 PARTICULIERS  
 PROPRIÉTÉ À REVENUS  
 TRAVAILLEURS AUTONOMES

**SIAMO APERTI!** LUNEDÌ AL VENERDÌ  
 9:00 ALLE 18:00  
 SABATO  
 9:00 ALLE 13:00

209, RUE DANTE  
 MONTREAL (QC)  
 H2S 1K2  
 514.271.1515  
 impotmarino.com

**RE/MAX ALLIANCE**  
 Agence immobilière

4865, rue Jarry Est,  
 Saint-Léonard, Qc H1R 1Y1  
 514.329.0000

**Achat et Vente**

*Esperienza = Risultati!*

**514 817-8246** **Mario Longo**  
 mariolongo55@hotmail.com COURTIER IMMOBILIER

LEGA PRO GIRONE A		CLASSIFICA
1ª giornata   25/08/2019		
Alessandria - Gozzano	2-2	NOVARA 3
Arezzo - Lecco	3-1	AREZZO 3
Como - Pergolettese	2-0	COMO 3
Giana Erminio - Renate	0-2	PONTERERA 3
Novara - Juventus U23	2-0	PRO VERCELLI 3
Pistoiese - Albinoleffe	1-2	RENATE 3
Pontedera - Carrarese	3-1	ALBINOLEFFE 3
Pro Patria - Monza	1-2	MONZA 3
Pro Vercelli - Pianese	2-0	OLBIA 3
Robur Siena - Olbia	1-2	ALESSANDRIA 1
		GOZZANO 1
2ª giornata   01/09/2019		
Albinoleffe - Pro Patria		JUVENTUS U23 0
Carrarese - Alessandria		PISTOIESE 0
Gozzano - Como		PRO PATRIA 0
Juventus U23 - Robur Siena		ROBUR SIENA 0
Lecco - Pro Vercelli		CARRARESE 0
Monza - Novara		GIANA ERMINIO 0
Olbia - Giana Erminio		LECCO 0
Pergolettese - Pistoiese		PERGOLETTESE 0
Pianese - Arezzo		PIANESE 0
Renate - Pontedera		

LEGA PRO GIRONE B		CLASSIFICA
1ª giornata   25/08/2019		
Arzignano V. - Piacenza	0-0	CARPI 3
Carpi - Cesena	4-1	REGGIO AUDACE 3
Fano - Sambenedettese	1-3	PADOVA 3
Fermana - Ravenna	2-1	SAMBENEDETTESE 3
Modena - Vicenza	0-0	FERMANA 3
Reggio Audace - Feralpisalo'	4-1	RIMINI 3
Rimini - Imolese	2-1	SUDTIROL 3
Triestina - Gubbio	2-1	TRIESTINA 3
Virtusvecomp V. - Padova	1-3	ARZIGNANO V. 1
Vis Pesaro - Sudtirol	1-2	MODENA 1
		PIACENZA 1
2ª giornata   01/09/2019		
Cesena - Vis Pesaro		VICENZA 1
Feralpisalo' - Rimini		GUBBIO 0
Gubbio - Virtusvecomp V.		IMOLESE 0
Imolese - Arzignano V.		RAVENNA 0
Padova - Fano		VIS PESARO 0
Piacenza - Modena		FANO 0
Ravenna - Reggio Audace		VIRTUSVECOMP V. 0
Sambenedettese - Triestina		CESENA 0
Sudtirol - Carpi		FERALPISALO' 0
Vicenza - Fermana		

LEGA PRO GIRONE C		CLASSIFICA
1ª giornata   25/08/2019		
Avellino - Catania	3-6	CATANIA 3
Catanzaro - Teramo	2-1	BARI 3
Cavese - Picerno	1-1	TERNANA 3
Monopoli - Vibonese	1-0	BISCEGLIE 3
Potenza - Casertana	1-0	CATANZARO 3
Rende - Bisceglie	0-1	MONOPOLI 3
Rieti - Ternana	1-3	POTENZA 3
Sicula Leonzio - Bari	0-2	VITERBESE 3
Viterbese - Paganese	2-1	CAVESE 1
V. Francavilla - Reggina	1-1	PICERNO 1
		REGGINA 1
2ª giornata   01/09/2019		
Bari - Viterbese		V. FRANCAVILLA 1
Bisceglie - Catanzaro		CASERTANA 0
Casertana - Rende		PAGANESE 0
Catania - V. Francavilla		RENDE 0
Paganese - Monopoli		TERAMO 0
Picerno - Rieti		VIBONESE 0
Reggina - Cavese		RIETI 0
Teramo - Sicula Leonzio		SICULA LEONZIO 0
Ternana - Potenza		AVELLINO 0
Vibonese - Avellino		

**CLICCA  
MI PIACE**

**SULLA PAGINA  
FACEBOOK**

**Cittadino  
Canadese**

cittadino.ca



## SPORT

MLS | 28ª GIORNATA

## Impact: via Garde e De Santis, ma è crisi

MONTREAL - L'Impact di Montréal cerca la scossa, manda via l'allenatore Rémi Garde (al suo posto il colombiano Wilmer Cabrera) ed il vicepresidente Nick De Santis, nella storia del club dopo 26 anni di 'onorato servizio', ma accelera la crisi; e, per la prima volta dall'inizio del campionato, esce dalla zona playoff dopo la sconfitta per 2-1 maturata sabato scorso nella trasferta di Toronto. Dopo che Bojan ha aperto le marcature all'inizio del secondo tempo (prima rete con la maglia dell'Impact), Marco Delgado ha pareggiato i conti al 63°, mentre Justin Morrow ha segnato il gol-vittoria a 9 minuti dal termine, regalando 3 punti



fondamentali ai padroni di casa. Toronto che quindi, addirittura con una partita in meno, sale al 7° posto, l'ultimo utile per i playoff, a quota 37 punti, ovvero 3 lunghezze in più dell'Impact,

che condivide la settima piazza con l'Orlando. "Siamo delusi per il risultato, perché non siamo venuti qui per perdere", ha dichiarato Wilmer Cabrera al triplice fischio: "Avevamo un piano di gioco e per 60 minuti ha funzionato - ha poi aggiunto - ma le partite durano 90 minuti. Penso che nel corso della gara abbiamo fatto molte cose positive, cose che dovremo ripetere anche nell'ultima parte della stagione". Certamente l'Impact ha pagato molti, troppi infortuni, spesso ricorrenti, come quelli di Piatti, fantasista geniale e leader imprescindibile della squadra, ma gli arrivi di questa sessione

di mercato (l'ultimo dovrebbe essere il difensore Rod Fanni, che tornerebbe a prendere il posto di Zakaria Diallo, tornato nella Serie B francese) non sono stati all'altezza: il livello medio della qualità della rosa montrealese non è all'altezza delle ambizioni del club. Qualità non eccelsa, quindi, a cui ora si aggiunge la scarsa serenità e stabilità: al posto del presidente Kevin Gilmore e del proprietario Joey Saputo, avremmo rivoluzionato i vertici societari a fine stagione, a bocce ferme, e non nel bel mezzo della

bagarre per i playoff, che ormai sono sempre più un miraggio. Nick De Santis merita una menzione speciale: per 26 anni ha rappresentato l'anima: prima della squadra e poi della società. Prima di diventare vicepresidente con delega per le relazioni internazionali, è stato sia direttore sportivo (2011-2014) che direttore tecnico (2008-2013). Tra campo e scrivania, è stato allenatore dell'Impact dal 2004 al 2008. Sul campo, infine, nel ruolo di centrocampista, Nick ha



Nick De Santis



Wilmer Cabrera

disputato 219 partite in 10 stagioni (1993-1998 e 2000-2003), segnando 21 gol. Ha iniziato la sua carriera di professionista con la Montreal Supra nel 1987, nella Canadian Soccer League. De Santis vanta la particolarità di aver vinto il campionato dei playoff con l'Impact, occupando tre diverse posizioni all'interno dell'organizzazione: come giocatore nel 1994, come capo allenatore nel 2004 e come direttore tecnico nel 2009. Standing ovation. (V.G.)

## Classifica MLS Confederazione dell'Est

		PG
Atlanta United FC	48	27
Philadelphia Union	48	28
New York City FC	47	26
New York Red Bulls	41	28
D.C. United	39	29
New England Revolution	38	27
Toronto FC	37	27
Montréal Impact	34	28
Orlando City SC	34	28
Chicago Fire	33	29
Columbus Crew SC	30	29
FC Cincinnati	18	27

\* PG: Partite giocate

CALFEUTRAGE  
CAULKING

514-913-8077

Signor Franco

PARLIAMO ITALIANO

ESTIMATION GRATUITE

Portes.....  
Fenêtres..  
Solarium..

SERVICE

PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE  
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

SABLAGE DE  
PLANCHERS  
SANDING FLOORSInstallation  
de bois franc

MIRANDA - 514-272-0519

GROUPE  
PROJECT RENO

- RIFINITURE
- RINNOVAZIONI
- PITTURAZIONI
- CERAMICA
- PAVÉ-UNI
- SALE DA BAGNO
- CUCINE
- SOTTOSUOLO
- ASFALTO
- RAMPE E RINGHIERE
- RIVESTIMENTI ESTERNI
- CEMENTO
- RECINTI

514.431.9161

Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL

TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO

Barili di Rovere • Barili in plastica

Piccoli barili in INOX, per olio • Analisi del vino

5596 Jean-Talon Est, St-Léonard, Qc H1S 1L9

514-256-1044

Per il mosto al solito indirizzo: 5187 Jean-Talon Est, St-Léonard

COUVREUR  
G.P. INC.

Residenziale, Commerciale e Industriale

R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115

BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456

www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com







# Serie BKT 2019-20

## 1° Giornata

24.08.2019 18.01.2020

ASCOLI - TRAPANI  
CITTADELLA - SPEZIA  
CROTONE - COSENZA  
EMPOLI - JUVE STABIA  
PERUGIA - CHIEVOVERONA  
PISA - BENEVENTO  
PORDENONE - FROSINONE  
SALERNITANA - PESCARA  
VENEZIA - CREMONESE  
VIRTUS ENTELLA - LIVORNO

## 2° Giornata

31.08.2019 25.01.2020

BENEVENTO - CITTADELLA  
CHIEVOVERONA - EMPOLI  
COSENZA - SALERNITANA  
CREMONESE - VIRTUS ENTELLA  
FROSINONE - ASCOLI  
JUVE STABIA - PISA  
LIVORNO - PERUGIA  
PESCARA - PORDENONE  
SPEZIA - CROTONE  
TRAPANI - VENEZIA

## 3° Giornata

14.09.2019 01.02.2020

ASCOLI - LIVORNO  
CITTADELLA - TRAPANI  
COSENZA - PESCARA  
CROTONE - EMPOLI  
PERUGIA - JUVE STABIA  
PISA - CREMONESE  
PORDENONE - SPEZIA  
SALERNITANA - BENEVENTO  
VENEZIA - CHIEVOVERONA  
VIRTUS ENTELLA - FROSINONE

## 4° Giornata

21.09.2019 08.02.2020

BENEVENTO - COSENZA  
CHIEVOVERONA - PISA  
CREMONESE - CROTONE  
EMPOLI - CITTADELLA  
FROSINONE - VENEZIA  
JUVE STABIA - ASCOLI  
LIVORNO - PORDENONE  
PESCARA - VIRTUS ENTELLA  
SPEZIA - PERUGIA  
TRAPANI - SALERNITANA

## 5° Giornata

24.09.2019 15.02.2020

ASCOLI - SPEZIA  
CITTADELLA - PESCARA  
COSENZA - LIVORNO  
CROTONE - JUVE STABIA  
PERUGIA - FROSINONE  
PISA - EMPOLI  
PORDENONE - BENEVENTO  
SALERNITANA - CHIEVOVERONA  
TRAPANI - CREMONESE  
VIRTUS ENTELLA - VENEZIA

## 6° Giornata

28.09.2019 22.02.2020

BENEVENTO - VIRTUS ENTELLA  
CHIEVOVERONA - PORDENONE  
CREMONESE - ASCOLI  
EMPOLI - PERUGIA  
FROSINONE - COSENZA  
JUVE STABIA - CITTADELLA  
LIVORNO - SALERNITANA  
PESCARA - CROTONE  
SPEZIA - TRAPANI  
VENEZIA - PISA

## 7° Giornata

05.10.2019 29.02.2020

ASCOLI - PESCARA  
COSENZA - VENEZIA  
CREMONESE - CITTADELLA  
CITTADELLA - PISA  
CROTONE - VIRTUS ENTELLA  
LIVORNO - CHIEVOVERONA  
PERUGIA - PISA  
PORDENONE - EMPOLI  
SALERNITANA - FROSINONE  
SPEZIA - BENEVENTO  
TRAPANI - JUVE STABIA

## 8° Giornata

19.10.2019 03.03.2020

BENEVENTO - PERUGIA  
CHIEVOVERONA - ASCOLI  
CITTADELLA - COSENZA  
EMPOLI - CREMONESE  
FROSINONE - LIVORNO  
JUVE STABIA - PORDENONE  
PESCARA - SPEZIA  
PISA - CROTONE  
VENEZIA - SALERNITANA  
VIRTUS ENTELLA - TRAPANI

## 9° Giornata

26.10.2019 07.03.2020

ASCOLI - VIRTUS ENTELLA  
COSENZA - CHIEVOVERONA  
CREMONESE - FROSINONE  
CROTONE - VENEZIA  
LIVORNO - PISA  
PESCARA - BENEVENTO  
PORDENONE - CITTADELLA  
SALERNITANA - PERUGIA  
SPEZIA - JUVE STABIA  
TRAPANI - EMPOLI

## 10° Giornata

29.10.2019 14.03.2020

BENEVENTO - CREMONESE  
CHIEVOVERONA - CROTONE  
CITTADELLA - LIVORNO  
EMPOLI - SPEZIA  
FROSINONE - TRAPANI  
JUVE STABIA - PESCARA  
PERUGIA - ASCOLI  
PISA - SALERNITANA  
VENEZIA - PORDENONE  
VIRTUS ENTELLA - COSENZA

## 11° Giornata

02.11.2019 21.03.2020

ASCOLI - VENEZIA  
BENEVENTO - EMPOLI  
CITTADELLA - FROSINONE  
COSENZA - CREMONESE  
CROTONE - PERUGIA  
LIVORNO - JUVE STABIA  
PESCARA - PISA  
PORDENONE - TRAPANI  
SALERNITANA - VIRTUS ENTELLA  
SPEZIA - CHIEVOVERONA

## 12° Giornata

09.11.2019 04.04.2020

CREMONESE - SALERNITANA  
CROTONE - ASCOLI  
EMPOLI - PESCARA  
FROSINONE - CHIEVOVERONA  
JUVE STABIA - BENEVENTO  
PERUGIA - CITTADELLA  
PISA - SPEZIA  
TRAPANI - COSENZA  
VENEZIA - LIVORNO  
VIRTUS ENTELLA - PORDENONE

## 13° Giornata

23.11.2019 13.04.2020

ASCOLI - COSENZA  
BENEVENTO - CROTONE  
CHIEVOVERONA - VIRTUS ENTELLA  
CITTADELLA - PISA  
EMPOLI - VENEZIA  
JUVE STABIA - SALERNITANA  
LIVORNO - TRAPANI  
PESCARA - CREMONESE  
PORDENONE - PERUGIA  
SPEZIA - FROSINONE

## 14° Giornata

30.11.2019 18.04.2020

COSENZA - SPEZIA  
CREMONESE - LIVORNO  
CROTONE - CITTADELLA  
FROSINONE - EMPOLI  
PERUGIA - PESCARA  
PISA - PORDENONE  
SALERNITANA - ASCOLI  
TRAPANI - CHIEVOVERONA  
VENEZIA - BENEVENTO  
VIRTUS ENTELLA - JUVE STABIA

## 15° Giornata

07.12.2019 21.04.2020

BENEVENTO - TRAPANI  
CHIEVOVERONA - CREMONESE  
CITTADELLA - SALERNITANA  
EMPOLI - ASCOLI  
JUVE STABIA - FROSINONE  
PERUGIA - COSENZA  
PESCARA - VENEZIA  
PISA - VIRTUS ENTELLA  
PORDENONE - CROTONE  
SPEZIA - LIVORNO

## 16° Giornata

14.12.2019 25.04.2020

ASCOLI - CITTADELLA  
CHIEVOVERONA - JUVE STABIA  
COSENZA - PORDENONE  
CREMONESE - PERUGIA  
FROSINONE - PESCARA  
LIVORNO - BENEVENTO  
SALERNITANA - CROTONE  
TRAPANI - PISA  
VENEZIA - SPEZIA  
VIRTUS ENTELLA - EMPOLI

## 17° Giornata

21.12.2019 02.05.2020

BENEVENTO - FROSINONE  
CITTADELLA - CHIEVOVERONA  
CROTONE - LIVORNO  
EMPOLI - SALERNITANA  
JUVE STABIA - VENEZIA  
PERUGIA - VIRTUS ENTELLA  
PESCARA - TRAPANI  
PISA - COSENZA  
PORDENONE - ASCOLI  
SPEZIA - CREMONESE

## 18° Giornata

26.12.2019 09.05.2020

ASCOLI - PISA  
CHIEVOVERONA - BENEVENTO  
COSENZA - EMPOLI  
CREMONESE - JUVE STABIA  
FROSINONE - CROTONE  
LIVORNO - PESCARA  
SALERNITANA - PORDENONE  
TRAPANI - PERUGIA  
VENEZIA - CITTADELLA  
VIRTUS ENTELLA - SPEZIA

## 19° Giornata

29.12.2019 14.05.2020

BENEVENTO - ASCOLI  
CITTADELLA - VIRTUS ENTELLA  
CROTONE - TRAPANI  
EMPOLI - LIVORNO  
JUVE STABIA - COSENZA  
PERUGIA - VENEZIA  
PESCARA - CHIEVOVERONA  
PISA - FROSINONE  
PORDENONE - CREMONESE  
SPEZIA - SALERNITANA

**CFMB**  
**1280 AM**  
**RADIO ITALIANA**

**Ti piace il contatto con il pubblico?  
Sei bravo nelle vendite?**

**CFMB ti vuole dinamico, autonomo, motivato e ambizioso.  
CFMB ti offre un salario base, più le commissioni.**

Invia il tuo CV a questo indirizzo email: [info@cfmb.ca](mailto:info@cfmb.ca)  
Oppure telefona negli orari di ufficio al 514 483-2362  
*Patente di guida valida e veicolo sono obbligatori.*

**ENTRA A FARE PARTE DEL TEAM DI CFMB!**

**jm**  
**GRUPE MARINELLI**  
La distinzione fa la differenza!  
[info@groupemarinelli.com](mailto:info@groupemarinelli.com)

**Jack Marinelli** **Elaine Mungiovi**  
Courtier immobilier résidentiel

**514.245.7653** **514-836-8903**  
CITÉ

2840 BOUL. ST-MARTIN EST, LAVAL, QUÉBEC H7E 5A1



# PICCOLI ANNUNCI

514 253.2332

Fax: 514 253.6574  
journal@cittadino.ca

## 20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

### CERCASI

Importations Mini Italia - Importers di specialità gastronomiche italiane è alla ricerca del seguente profilo professionale: **MAGAZZINIERE A TEMPO PIENO E PARZIALE**, 40 ore alla settimana. Se interessati, mandate il vostro CV via fax al 514-321-5705 o al seguente indirizzo: reception@miniitalia.ca

**CERCASI MECCANICO QUALIFICATO**, minima terza classe, con esperienza, macchine europee e noardamericane, salario adeguato. Per info, chiamate Salvatore al 514 915-5329.

**CACCIATORE SERIO ALLA RICERCA DI FUCILI** Binelli e Beretta. 514 726-2589



Compagnia in espansione cerca: **PERSONALE PER SERVIZIO DI SPEDIZIONE E RICEZIONE CON CAPACITÀ DI UTILIZZO DI MONTECARICHI**. Personale con conoscenza della tecnica di stampa serigrafica su macchine semi-automatiche. Personale per ufficio con nozioni di contabilità. Per informazioni contattare Sam o Franco al 514-722-1941 o per email all'indirizzo: careers@palmaonline.com.

### VENDESI

**EDIFICIO A ST-LÉONARD**, introito di 107 000 \$, tolte le spese. Prezzo: 1 800 000\$. Guido Piccone, courtier immobilier agréé al 514-381-8175

**BELLISSIMO BUNGALOW** con immenso terreno. Situato sulla strada Paul. Prezzo richiesto 379 000\$. Chiamare a Guido Piccone, courtier immobilier agréé al 514-381-8175

### AFFITTASI

**ENTREPÔT DE 4,500 PIEDS CARRÉ** avec 2 bureaux à St. Léonard et un 5½ haut de duplex au 4487 rue Delage, au coin de Provencher / boul. Robert \$1,000 pour le premier juillet: 514-661-5875.

www.cittadino.ca

### OFFRESI

**ITALIANO TUTTOFARE** con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info : 514 431-9161.

### VARIE

**Ricerchiamo italiani o discendenti della migrazione italiana** a Montréal, di generazione, genere, professione, studi diversi, per la realizzazione di uno studio sulle pratiche linguistiche all'interno della comunità. Si realizzano interviste su percorsi di vita e attitudini linguistiche. Contattate Fabio Scetti (ricercatore universitario) via email all'indirizzo: baquinho.luz@gmail.com

## VENDESI RISTORANTE ITALIANO A LAVAL

CUCINA COMPLETA

Grande sala moderna con capienza di 80 posti.  
Parcheggio disponibile di fronte al ristorante.  
Portate il vostro vino.

Chiamare al 438-342-5669

**Sara Barone**  
SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION  
514 886.9581  
sarabaronephotography@gmail.com

## L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 26 agosto a domenica 1° settembre

**Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile**  
**ARIETE** - Tutto sembra scivolare lentamente verso il rientro, e, inizialmente, farete fatica ad adattarvi. Lasciate decantare le prime due giornate (forse confuse, forse nervose) e date il meglio di voi tra mercoledì e giovedì, complice una Luna desiderosa di massima autonomia e di passioni brucianti. Molto carichi, riuscirete anche a svolgere presto e bene ciò che andrà fatto, con spazi anche per momenti di svago. Nel week-end, cercate di essere equidistanti, disponibili e premurosi, se vorrete avere successo in amore.

**Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio**  
**TORO** - Percepirete l'aria del rientro ben consapevole delle vostre strategie e senza particolari patemi. Già le prime due giornate si svolgeranno in maniera confortevole, amicale, sentimentalmente a fuoco, professionalmente 'soft'. Dovrete fare attenzione solo a mercoledì e giovedì, quando la Luna dissonante (a fronte di tanti pianeti a favore, però) potrà farvi vivere sentimenti di insoddisfazione, che risolverete in fretta. Addirittura, venerdì e sabato anche Mercurio tornerà a sostenervi, completando il palmares di successi.

**Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno**  
**GEMELLI** - Anche il Sole è entrato in Vergine: muovetevi con la massima cautela, cercando (lunedì e martedì) di ripristinare o potenziare una buona dose di empatia nel gruppo di lavoro e di amicizie. Nei due giorni seguenti, la vostra natura vivace verrà corroborata da una socievole, carismatica e calorosa Luna leonina, che vi farà sentire come foste ancora in vacanza. Concedetevi svago, amore e divertimento, prima di un week-end che vorrà essere all'insegna della razionalità. Parola chiave per viverlo al meglio: gradualità.

**Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio**  
**CANCRO** - Con la Luna nel vostro segno e i pianeti in Vergine che fungeranno da spartitraffico tra le esagerazioni del Solleone e i toni più sommessi del rientro, trascorrerete due giornate molto soddisfacenti. Un piccolo colpo di coda dell'estate lo avvertirete nei due giorni successivi, quando avrete occasione di prolungare idealmente le vacanze o di far sì che il passaggio sia più graduale. Attrezzatissimi per ogni evenienza, scivolerete verso un week-end piacevolmente movimentato, senza eccessi, ma con potenziale garantito.

**Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto**  
**LEONE** - Più guardinghi e circospetti, vivrete le prime due giornate vagamente sulla difensiva. Anche se la mente continuerà a fornire idee grandiose e Giove il carburante per andare lontano. Mercoledì e giovedì, vi verrà concesso un tuffo nella 'grandeur' dell'inizio del mese, come a rendere i rituali del rientro più graduali e assimilabili. Saranno giornate ancora piene di luce e di entusiasmo. Venerdì e sabato, inizierete ad analizzare lucidamente le prospettive per il futuro. Domenica, vi godrete la compagnia di chi amate.

**Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre**  
**VERGINE** - La Luna in Cancro di lunedì e martedì vi farà tornare a vivere quell'atmosfera 'di casa' che tanto amate, anche per chi tra voi è il più incallito ed entusiasta viaggiatore. Mercoledì e giovedì, sarete più distratti, forse in fondo vorreste mollare la presa su un sentimento che vivrete con grande risonanza emotiva...starà a voi prendere la decisione migliore (ascoltate il cuore). Il trionfale week-end segnerà un deciso spartiacque tra la stagione delle esagerazioni e quella della saggezza e delle gioie guadagnate. Bravi!

**Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre**  
**BILANCIA** - Luna in Cancro e Sole in Vergine potranno temporaneamente velare il bisogno di equanimità e lucidità, a favore di una dimensione domestica, a tratti bisognosa di rassicurazione. Per i primi die giorni, quindi, non esponetevi troppo ed aspettate che, mercoledì e giovedì, la fiammeggiante e audace Luna in Leone vi sostenga come si deve in amore e nella sfera professionale, dove vivrete un guizzo di rinnovata energia. Terminerete il mese con tante intuizioni e idee 'in nuce', che si esplicheranno meglio già da Settembre.

**Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre**  
**SCORPIONE** - L'ultima settimana di Agosto sancirà la vostra rentrée: già nei prime due giorni, infatti, vivrete di emozioni, ma anche di novità, di quella tenerezza che non vi concedete quasi mai, di qualche sogno da recuperare dal cassetto. Ottime prospettive per chi lavora a contatto con l'estero. Mercoledì e giovedì, la Luna in quadratura potrà evidenziare un conflitto con un supervisore o una figura di spicco nella professione. Glissate. Fine settimana all'insegna dell'intelligenza più splendente e di amicizie e complicità preziose.

**Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembre**  
**SAGITTARIO** - E' il periodo del raccolto e dell'organizzazione di scorte e risorse: pianeti in Vergine sono preponderanti. Ciò potrebbe rendervi insofferenti, ma, poiché provenite da un'estate di transiti generosi, probabilmente non vi costerà come in altri periodi. Lunedì e martedì, mettete il sentimento in primo piano, non date nulla per scontato. Il crepito del Fuoco si farà risentire forte e chiaro tra mercoledì e giovedì, giornate migliori di settimana. Rilassatevi a inizio week-end: da domenica, potrete così divertirvi.

**Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio**  
**CAPRICORNO** - Lo strapotere dei pianeti in Vergine fungerà da base stabile anche nei momenti (come lunedì e martedì) nei quali potrete essere emotivamente in fase di stanchezza. Non cercate di perorare solo la vostra causa: piuttosto, provate a capire cosa c'è da sistemare in una relazione. Mercoledì e giovedì, sarete ancora forse sotto pressione, per scadenze o responsabilità. Venerdì e sabato si candidano per essere le giornate assolutamente più felici: estraetene ogni goccia di benessere. Domenica, un pizzico di diplomazia vi aiuterà: esercitatela.

**Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio**  
**ACQUARIO** - Magari le prime due giornate potranno sembrarvi un rompicapo di cui sembrerete non riuscire a trovare la soluzione, ma la soluzione non sarà da cercare nella mente. Risolto (semai) l'enigma, eccovi alle prese con un'altra sorta di sfida: come essere tolleranti anche rispetto a chi potrà essere il più lontano possibile dal vostro modus vivendi. Calma Zen. Venerdì e sabato saranno invece intriganti per lavoro, eros, recupero di grinta e voglia di fare. Domenica superba per affettività, relazioni, amore, graditi spostamenti.

**Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo**  
**PESCI** - Lunedì e martedì, un po' di possibile e qualche bella alternativa vi saranno offerti, in modo da ritemperarvi, sentirvi accolti, progettare ipotetiche fughe. Mercoledì e giovedì, dovrete dosare sapientemente luci ed ombre, presenza e assenza: fatevi guidare dal cuore. In questa ridda di pianeti in opposizione (con eccessi di prosaica realtà), Urano inizia a far intravedere nuove prospettive alla prima decade, Saturno e Nettuno proteggeranno la seconda, e Plutone la terza. Massima pazienza venerdì e sabato. Domenica gratificante.

## NECROLOGIO

# Enzo Colombo



Comunità Italo-canadese in lutto. Il 1° agosto scorso è venuto a mancare all'affetto dei suoi cari **ENZO COLOMBO**, 76 anni, ex delegato ENIT (Agenzia nazionale del turismo) per il Canada. Enzo era molto conosciuto nel mondo dei viaggi, avendo promosso per tutta la sua vita le mete turistiche e le eccellenze del Belpaese.

Lascia nel dolore la moglie Tracey ed i figli Gianluca, Bianca e Cristina.

*I funerali hanno avuto luogo sabato 10 agosto nella Parrocchia della Madonna del Carmine, a Saint-Léonard, mentre le esequie riposeranno in Italia, la terra natale a cui Enzo Colombo ha dedicato una vita intera. Sincere condoglianze anche dalla redazione del CITTADINO CANADESE.*

## PAROLE CROCIATE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	P	11
12						U	13				
14	N							15			S
	17			R				18		M	
19		20		R				21			
I		22			23					24	
25	26	Z		27			28		S		
29	G		30			31			N		32
33				A	34			35			36
37							Z	38		39	E
40				41		L			42		A
			43		44		R			45	
46		S								47	I

**ORIZZONTALI:** 1. Si fa dal pulpito - 8. L'amicone di Topolino - 12. La prende chi è deciso - 14. Il compenso dell'avvocato - 15. Vale meno d'una scala - 17. L'osserva il puntuale - 18. Le estremità degli abiti - 20. Battere clamorosamente gli avversari - 22. Le vocali in pace - 25. Un magnifico gattone - 25. Grande città del Marocco - 27. Ai lati del gruppo - 28. Un inviato del Tribunale - 29. I sudditi di Cleopatra - 31. Un sostegno da parete - 33. Lo era Ettore quale suddito di Priamo - 35. Le ultime di sette - 36. L'Iran - 37. La prova... chi vuol bene - 39. Se li propiziavano i Romani - 40. Gravava sulle merci - 41. Lasciare la tavola o il letto - 44. Il nome della Goggi - 46. Si dice di uomo bruttissimo - 47. Un lamento di chi soffre.

**VERTICALI:** 1. Fra qui e... quo - 2. Il naso delle plastiche facciali - 3. Incoraggiamento - 4. Rosolare lievemente - 5. Radiosi in volto - 6. Strano, bizzarro - 7. Salgono e scendono... in Borsa - 8. Sbocca nell'Adriatico - 9. Tornaconto - 10. Si chiede bussando - 11. In altri termini - 13. Il ditongo nell'occhio - 16. Istituto Bancario - 18. Deplorare, compiangere - 19. E' raro vedere i propri! - 21. Appetito arretrato - 24. Comprendono Vulcano e Salina - 26. Illustre, esimio - 27. Un grosso vaso per l'olio - 30. Le mamme dei cugini - 31. Un ragazzo della ciurma - 32. Spiffera dalle fessure - 34. Uno dei fratelli Rosselli - 38. Città dalmata - 39. Si dividono in falangi - 42. L'inizio della strofa - 43. Si ripetono nei concetti - 45. Iniziali di Hopkins.

PA	RAMONA	CIS		
ISOLATORE	RAP			
ACRI	TRAVIATA			
NONA	ESTENSI			
OLA	NEO	VANE		
RAME	D	R	I	OC
ONESTAMENTE	C			
ENORMI	DALIE			
TRIESTINI	Z			
BIDONE	ATOMI			
RU	I	TRONI	JO	
SCORPIONE	INN			
MOTEL	I	U	SPT	

## SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

21 AGOSTO



**VOLETE VENDERE?  
VOLETE DEI RISULTATI?**

**NOI ABBIAMO  
LA SOLUZIONE!**

**Chiamatemi...  
514-303-9777**




**RE/MAX SOLUTIONS**  
Agence Immobilière

**RE/MAX CIRCLE OF LEGENDS**

**ÉQUIPE NANCY FORLINI TEAM**  
Courtier immobilier agréé

<p><b>ROSEMONT</b></p>  <p><b>VENDUTO</b></p>	<p><b>SAINT-LÉONARD</b></p>  <p><b>VENDUTO</b></p>	<p><b>AHUNTSIC</b></p>  <p><b>VENDUTO</b></p>	<p><b>VIMONT</b></p>  <p><b>VENDUTO</b></p>
<p><b>SAINT-LÉONARD</b></p>  <p><b>VENDUTO</b></p>	<p><b>PARC EXTENSION</b></p>  <p><b>VENDUTO</b></p>	<p><b>SAINT-VINCENT-DE-PAUL</b></p>  <p><b>VENDUTO</b></p>	<p><b>MONTRÉAL-NORD</b></p>  <p><b>VENDUTO</b></p>
<p><b>NOUVEAU ROSEMONT</b></p> <p><i>NOVITÀ SUL MERCATO</i></p>  <p><b>TRIPLEX DISTACCATO ALL'ANGOLO DI STRADA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SITUATO A DUE PASSI DALL'OSPEDALE SANTA CABRINI</li> <li>• DIVERSE RISTRUTTURAZIONI, SOLARIUM 3 STAGIONI</li> <li>• IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE</li> </ul> <p>PREZZO: 825 000 \$</p>	<p><b>SAINT-LÉONARD</b></p>  <p><b>POSIZIONE DI 1ª SCELTA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• GRANDE TERRENO DI 6 615 PC ALL'ANGOLO DI STRADA</li> <li>• PERFETTO PER COSTRUIRE LA VOSTRA CASA DEI SOGNI</li> <li>• QUARTIERE TRANQUILLO VICINO ALLE COMODITÀ</li> </ul> <p>PREZZO: 395 000 \$</p>	<p><b>SAINT-LÉONARD</b></p>  <p><b>GRANDE 4PLEX DI FRONTE A UN PARCO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SETTORE POPOLATO DI ST-LÉONARD</li> <li>• DI FRONTE AL PARCO GIUSEPPE GARIBALDI</li> <li>• IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE</li> </ul> <p>PREZZO: 899 000 \$</p>	<p><b>R.D.P.</b></p>  <p><b>ECCELLENTE RAPPORTO QUALITÀ/PREZZO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• UNITÀ LUMINOSA CON CONCETTO SPAZIO APERTO</li> <li>• 2 CAMERE, SALA LAVANDERIA INDIPENDENTE</li> <li>• PARCHEGGIO ESTERNO</li> </ul> <p>PREZZO: 149 000 \$</p>
<p><b>MONTRÉAL-NORD</b></p>  <p><b>RARO SUL MERCATO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EX TRIPLEX CONVERTITO IN COTTAGE</li> <li>• PROPRIETÀ IMMENSA CON GRANDE CORTILE</li> <li>• IDEALE PER GRANDE FAMIGLIA, ORGANIZZAZIONE, INTERGENERAZIONALE</li> </ul> <p>PREZZO: 549 000 \$</p>	<p><b>MERCIER/HOCHELAGA</b></p>  <p><b>ECCELLENTE OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PALAZZO SEMI-COMMERCIALE RINNOVATO</li> <li>• 2X NEGOZI, 2X 2½, 1X 4½ E 1X 6½</li> <li>• TERRAZZA SUL TETTO, INTROITI ANNUALI DI 65,100\$</li> </ul> <p>PREZZO: 819 000 \$ + TPS/TVQ</p>	<p><b>PETITE-PATRIE</b></p>  <p><b>DUPLEX IN QUARTIERE AMBITO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MANTENUTO BENE, PROPRIETÀ DI LUNGA DATA</li> <li>• VICINO ALLA METRO FABRE E BEAUBIEN</li> <li>• PIANO TERRA LIBERO ALL'ACQUISTO</li> </ul> <p>PREZZO: 789 000 \$</p>	<p><b>ANJOU</b></p>  <p><b>BEL TRIPLEX DISTACCATO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• APPARTAMENTI TUTTI RINNOVATI</li> <li>• RISCALDAMENTO PAGATO DAGLI INQUILINI</li> <li>• PERFETTO PER INVESTITORI</li> </ul> <p>PREZZO: 399 000 \$</p>

**L'INSEGNA CHE VENDE!**  
**514-303-9777 | 5355 JEAN-TALON EST**

Visitate le nostre proprietà su:  **NANCYFORLINI.COM**   



**VENDUTO**  
**VENDESI**  
**NANCY FORLINI**  
Courtier immobilier agréé  
**RE/MAX Solutions**  
514-303-9777



FIDUCIA  
RISPETTO  
TRADIZIONE  
PERENNITÀ

## LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

UN APPROCCIO UMANO | SCELTE GIUSTE E CONSAPEVOLI



Vi siamo vicini anche nei momenti difficili offrendovi una soluzione semplice, nel rispetto della vostra dignità.

Contattate uno dei nostri rappresentanti.

Per ulteriori informazioni, riferirsi al nostro sito web: [RSFA.CA](http://RSFA.CA)



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE  
COLUMBARIUMS - MAUSOLÉES - CRÉMATORIUM - CIMETIÈRE  
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7  
514 255-6444 · 1 844 355-6444 · [RSFA.CA](http://RSFA.CA)



Langelier  
Reddon